PagePro™ 1390 MF Guía del usuario de la Impresora/ Copiadora/ Digitalizador

4558-9563-00F

1800791-007A

Gracias

Gracias por haber comprado una Page Pro 1390 MF. Hizo una selección excelente. Su PagePro 1390 MF ha sido concebida especialmente para un rendimiento óptimo en entornos de Windows.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

PagePro es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

Todas los otros nombres de los productos y las marcas registradas o marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2005 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Nota sobre el manual

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión, los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada(“programas fuente”), otro software que funciona en un ordenador a usarse conjuntamente con el software de impresión (“software host”) y el material explicativo escrito (“documentación”). El término “Software” se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.
KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
5. usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompilar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT y de su cedente de la licencia.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Usted no está autorizado a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describió anteriormente.
10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir responsabilidad por daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notificado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.

11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos por aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Restricciones de índole legal en cuanto a copiado

No esta permitido el copiado de cierto tipo de documentos con el propósito o intención de hacer pasar tales documentos como si fuesen originales.

La que sigue no es una lista completa y está pensada para su uso como quía del responsable del copiado.

Instrumentos financieros

- Cheques personales
- Cheques de viajero
- Giros postales
- Comprobantes de depósito
- Bonos u otros certificados de obligación
- Títulos de acciones

Documentos legales

- Vales alimentarios
- Sellos de correo (con o sin matasellos)
- Cheques u órdenes de pago firmadas por oficinas gubernamentales
- Sellos fiscales (con o sin matasellos)
- Pasaportes
- Documentos de inmigración
- Licencias y títulos de vehículos motorizados
- Títulos y escrituras de propiedad inmobiliaria

Documentos en general

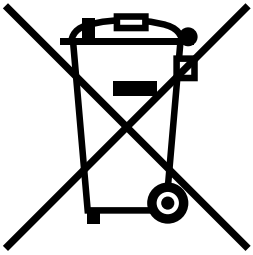
- Cédulas, carnets o insignias de identificación
- Obras protegidas por derechos de autor sin permiso del propietario de los derechos

Adicionalmente, se prohíbe bajo cualquier circunstancia copiar billetes de moneda nacional o extranjera u obras de arte sin permiso del propietario de los derechos de autor.

De existir dudas acerca de la naturaleza del documento consulte su asesor legal.

Para países miembros de la Unión Europea

Este símbolo significa: **no deseche este producto en la basura doméstica.**



Sírvase consultar a las autoridades locales para informarse de como desecharlo adecuadamente. En caso de comprar un nuevo aparato, puede usted entregar el usado a nuestro representante para que se deseche adecuadamente. El reciclar este aparato contribuirá a conservar los recursos naturales y prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana causadas por el inadecuado método de desechamiento.

Contenido

1 Introducción 1
Familiarización con su aparato 2
Requerimientos de espacio 2
Partes del aparato 3
Vista frontal 3
Vista trasera 4
El panel de control 5

2 Acerca del software 7
CD-ROM Utilities and Documentation 8
Controladores de la impresora 8
Controlador TWAIN 8
Utilidad 8
Requerimientos de sistema 9
Elección la configuración predeterminada del controlador 9
Desinstalación del controlador de la impresora 10
Visualización de la configuración del controlador de la impresora 10
Windows XP 10
Windows 2000/Me/98SE 11

Uso del controlador de la impresora 11
Teclas comunes 11
Aceptar 11
Cancelar 11
Aplicar 11
Registro Básico 12
Orientación 12
Copias 12
Efecto 12
Registro papel 12
Papel 12
Registro Diseño 13
N-up 13
Tamaño de papel de salida 13
Registro Filigrana 13
Sólo primera página 13
Filigrana de texto 14
Mapa de bits 14

3 Panel de control y menú de configuración 15
Introducción 16
Tabla del menú 16
Acceso al modo de Menú 18

4 Uso de los medios de impresión 19
Medios de impresión 20
¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar? 20
Tipos de medios de impresión 21
Papel simple 21
Papel grueso 22
Sobres 23
Tarjeta postal 24
Transparencias 25
¿Cuál es el área imprimible garantizada? 26
Área imprimible—Sobres 26
Márgenes de página 26
Almacenamiento de medios de impresión 27
Bandeja de entrega 27
Cómo cargar los medios de impresión 28
Bandeja de medios 28
Bandeja de alimentación manual 31
Especificar tamaño del papel 33

Medios de impresión originales 34
Especificaciones 34
Documentos que pueden colocarse sobre el cristal de digitalización plano 34
Documentos que pueden cargarse en el ADF 34
Alimentación de documentos 35
Colocación de un documento sobre el cristal del digitalización plano 35
Para cargar un documento en el ADF 36

5 Operación de digitalización 37
Introducción 38
Operación del interfaz de usuario 38
Configuración del controlador TWAIN 39
Método de digitalización 39
Seleccione el tipo adecuado de imagen 39
Blanco y negro 40
Gris de 8 bits 40
Color de 24 bits 40
Selección de la resolución apropiada 40
Optimización de la imagen 41
Brillo 41
Contraste 42
Invertir imagen 42
Espejo 42
Vista previa auto-área 42
Tamaño original 42
Unidades 43
Eliminar patrón Moiré 43
Nitidez 43
Ajuste de color 43
Nivel automático 44
Configuración avanzada 44
Niveles de acentuación /sombra 44
Curvas 44
Balance de color 45
Rectificación de tono/ Saturación / Claridad 45
Rectificación de tono 45
Saturación 45
Claridad 45
Pérdida de color 45
Configuración personalizada 46
Configuración de digitalización 46
Ajustes de configuración 46
Ancho / Longitud / Tamaño 47
Bloquear escalar 47
Información 47

Vista previa 47
Zoom 48
Digitalizar 48
Cerrar 48

6 Copiado 49
Acceso al modo de copiado 50
Carga de documentos originales a copiar 50
Configuración de opciones de copiado 51
Claro/Oscuro 51
Calidad de copia 51
Reducir/Ampliar 51
Para elegir entre los tamaños de copia predefinidos 52
Para determinar un tamaño más exacto de las copias 52
Copias 52
Intercalar 53
N en 1 54
Para abandonar la función N en 1 55
Ahorrar tóner 55
Modificación de la configuración predeterminada del menú 55
Para actualizar la configuración predeterminada de copiado 55
Para actualizar la configuración predeterminada de Densidad 56
Para actualizar la configuración predeterminada del zoom 56
Para actualizar la configuración predeterminada intercalar 56

7 Uso de LinkMagic 57
Introducción 58
Para iniciar LinkMagic 58
Sección "Configurar tecla MFP" 58
Editar 58
Ruta del programa 59
Nombre del programa 59
Nombre del programa en el LCD MFP 59
Digitalizar 59
Formato del archivo 59
Ruta del archivo 59
Nuevo programa 59
Eliminar 60
Aceptar 60
Uso de la tecla Digitalizar a en el panel de control para digitalizar 60
Sección "Copiar" 60
Configuración de copiado 61
Copias 61
Escala 61
Impresora 61
Intercalar 61

Aceptar 61
Configuración de digitalización 61
Ajuste avanzado 62
Sección "Digitalizar" 62
Digitalizar a email 62
Digitalizar a archivo 62
Teclas "Personalizar" 63
Aplicación de destino 63
Elija Digitalizar para enviar 63
Aceptar 63

8 Sustitución de materiales de consumo 65
Sustitución de la almohadilla ADF 66
Desinstalación 66
Instalación 67
Sustitución del cartucho de tóner 68
Sustitución del cartucho de tambor 72

9 Mantenimiento 75
Limpieza del ADF 76
Limpieza del cristal de digitalización 78

10 Eliminación de fallos 81
Atascamiento de medios de impresión 82
Eliminación de un atascamiento de papel 82
Eliminación de un atascamiento de papel en el ADF 86
Mensajes de error en la pantalla 87
Cómo resolver problemas de calidad de impresión 88

A Apéndice 93
Especificaciones 94
Expectativa de duración de los materiales de consumo 97
Nuestra contribución a la protección ambiental 98
¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR? 98

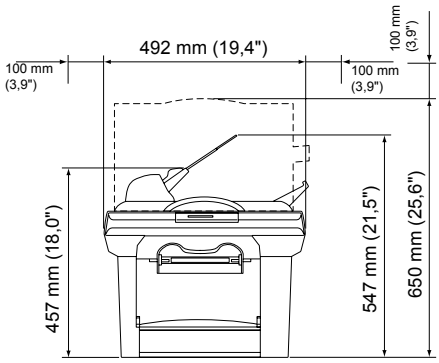
Índice 99

1 Introducción

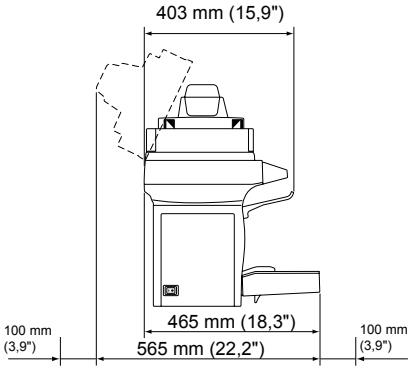
Familiarización con su aparato

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista lateral

Partes del aparato

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes del aparato mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

1–Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF)

2–Tope de papel

3–Cubierta del alimentador automático de documentos (ADF)

4–Panel de control

5–Bandeja de entrega

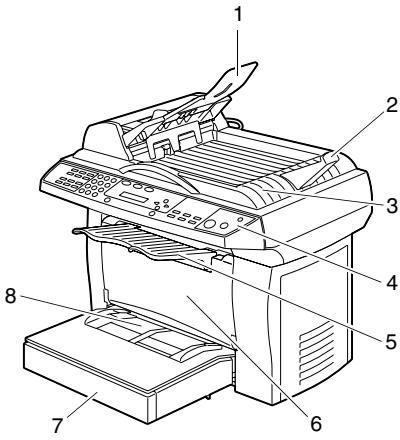
6–Cubierta frontal

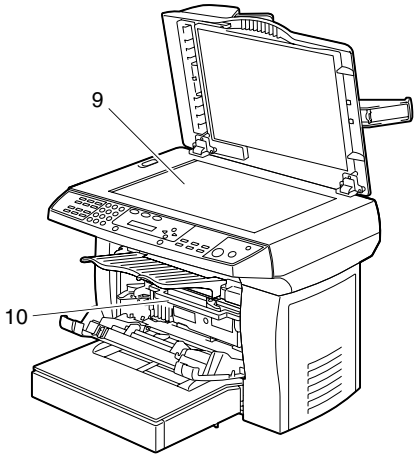
7–Bandeja de medios

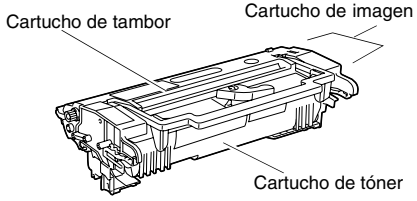
8–Bandeja de alimentación manual

9–Cristal de digitalización

10–Cartucho de imagen (cartucho de tóner, cartucho de tambor)







Vista trasera

1–Cubierta del ADF

2–Interruptor de corriente

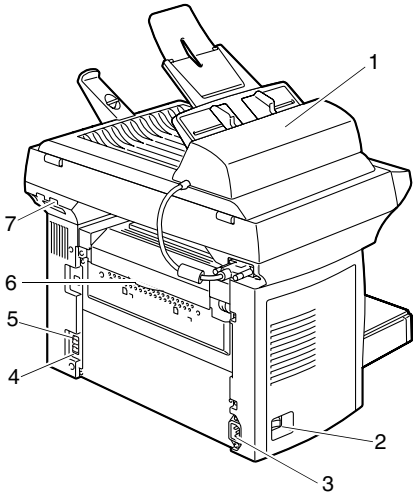
3–Conexión de corriente

4–Conector LINE

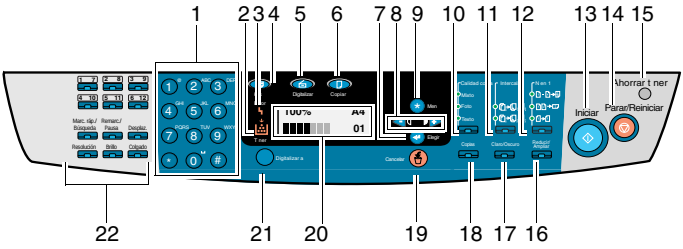
5–Conector EXT.

6–Cubierta trasera

7–Puerto USB



El panel de control



No.	Nombres de la pieza	Descripción
1	Teclado	Especifica el número de copias.
2	Indicador de tóner	LED de advertencia de cartucho de tóner. Parpadea cuando el cartucho de tóner está vacío o el tambor tiene que ser sustituido. Permanece encendido cuando el tóner está completamente agotado, cuando se use un cartucho de tóner inadecuado o cuando el tambor tenga que ser sustituido.
3	Indicador de error	Indica un atascamiento de papel.
4	Tecla Fax	Accede al modo de fax.
5	Tecla Digitalizar	Accede al modo de digitalización.
6	Tecla Copiar	Accede al modo de copiado.
7	Tecla Elegir	Lleva al siguiente nivel del menú. Elije una opción.
8	Teclas de navegación	Muestran las opciones del nivel actual del menú. Especifica el número de copias.
9	Tecla Menú	Accede al modo Menú y muestra los menús disponibles.
10	Tecla Calidad copia	Selecciona el modo tipo de documento para el actual trabajo de copiado.
11	Tecla Intercalar	Intercala automáticamente varias copias en juegos.

12	Tecla N en 1	Reduce las imágenes originales para que quepan en una hoja de papel. Imprime de 1 a 4 páginas reducidas para que quepan en una hoja de papel. Imprime de 1 a 2 páginas reducidas para que quepan en una hoja de papel. Imprime una página en una hoja de papel.
13	Tecla Iniciar	Inicia una copia o trabajo de digitalización.
14	Tecla Parar/Reiniciar	Permite abandonar el menú. Detiene una operación en cualquier momento. En modo de espera, borra las opciones de copiado.
15	Tecla Ahorrar tóner	Le permite ahorrar tóner usando menos tóner para copiar o imprimir un documento.
16	Tecla Reducir/ Ampliar	Permite ampliar o reducir el documento original.
17	Tecla Claro/ Oscuro	Ajusta el brillo del documento para el actual trabajo de copiado.
18	Tecla Copias	Especifica el número de copias. (Al pulsar la tecla una vez se aumenta el número de páginas gradualmente.)
19	Tecla Cancelar	Cancela la configuración o permite volver al nivel previo del menú. Permite salir del menú si se pulsa repetidamente. Retorna al nivel previo del menú.
20	Ventana de mensajes	Muestra la configuración y los mensajes.
21	Tecla Digitalizar a	Digitaliza un documento, enviándolo a un programa de software determinado.
22	Teclas de operaciones de fax	Permiten efectuar operaciones de fax. Para mayor información, consultar la Guía del fax.

2 Acerca del software

CD-ROM Utilities and Documentation

Controladores de la impresora

Controladores	Uso/Beneficio
Controlador de la impresora para Windows XP/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo “Visualización de la configuración del controlador de la impresora” en la página 10.
Controlador de impresora para Windows Me/98SE	

Controlador TWAIN

Controlador	Uso/Beneficio
Controlador TWAIN para Windows XP/2000/Me/98SE	Este controlador le posibilita configurar funciones de digitalización, tales como el ajuste de color y de tamaño. Para más detalles consulte capítulo 5, “Operación de digitalización.”

Para detalles acerca de la instalación de los controladores de impresora, consulte la Guía de instalación de la PagePro 1380MF.

Utilidad

Utilidad	Uso/Beneficio
LinkMagic	Esta aplicación le permite enviar los datos digitalizados por correo electrónico o guardarlos inmediatamente como archivo en el ordenador. Para más detalles consulte capítulo 7,“Uso de LinkMagic.”

Requerimientos de sistema

- Ordenador personal
  Pentium 3: 450 MHz o más potente
- Sistema operativo
  Microsoft Windows XP Home Edition/Professional,
  Windows 2000, Windows Me, Windows 98SE
- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de la impresora
  - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM
  Windows XP: 128MB
  Windows 2000: 64MB
  Windows Me/98SE: 32MB
- Controlador de unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
  Puerto compatible con USB Revisión 2.0

Si se está utilizando Windows Me o 98 SE , se recomienda usar un cable USB 1.1 para conectar la impresora al ordenador.

Elección la configuración predeterminada del controlador

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/ modificar la configuración predeterminada del controlador.

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows XP)
  Partiendo de la barra de tareas de Windows, elija **Iniciar - Impresoras y Faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1390 MF**. Seleccione el registro **Preferencias de Impresión - Básico**.
- (Windows 2000)
  Partiendo de la barra de tareas de Windows, elija **Iniciar - Configuración - Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1390 MF**. Seleccione el registro **Preferencias de Impresión - Básico**.

– (Windows Me/98SE)
Partiendo de la barra de tareas de Windows, elija **Iniciar - Configuración - Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora **KONICA MINOLTA PagePro 1390 MF**. Seleccione el registro **Propiedades – Propiedades de la impresora - Básico**.

2 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el tamaño de los medios de impresión preestablecidos que usted usa.

3 Haga clic en **Aplicar**.

4 Elija **Aceptar** para salir del cuadro de diálogo Propiedades.

Desinstalación del controlador de la impresora

Esta sección describe cómo desinstalar el controlador de la impresora PagePro 1390 MF cuando sea necesario.

1 Partiendo del menú **Iniciar**, elija**Programas** (Windows XP: **Todos los programas**), luego **PagePro 1390 MF** y después**Desinstalar controlador**.

2 En el cuadro de diálogo pulse **Sí**.

3 El controlador de la impresora PagePro 1380MF será desinstalado de su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora

Windows XP

1 Partiendo del menú **Iniciar**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora PagePro 1390 MF KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**. El registro **Básico** aparecerá primero.

Windows 2000/Me/98SE

1 Partiendo del menú **Iniciar**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:

- **Windows 2000**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono la impresora KONICA MINOLTA PagePro 1390 MF y elija **Preferencias de impresión**.
- **Windows Me/98SE**—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora PagePro 1390 MF y elija**Propiedades**, luego seleccione **Propiedades de la impresora**.
  El registro **Básico** aparecerá primero.

Uso del controlador de la impresora

Si se utiliza Windows Me/98SE, aparece el registro General, Detalles y Compartir. Especifique la configuración deseada.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades, guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**.*

Registro Básico

Desde el registro Básico se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Orientación

- “Retrato” imprime a lo ancho de la página, estilo-carta.
- “Paisaje” imprime a lo largo de la página, estilo-hoja electrónica.

Copias

Le permite especificar el número de copias a imprimir. Se pueden especificar hasta 99 copias.

Si se elige "Intercalar", se imprimirá una copia completa del documento antes de imprimir la siguiente. Si no se elige "Intercalar", todas las copias de una misma página se imprimirán antes de imprimir la siguiente página.

“N a 1” le permite imprimir páginas del documento en orden inverso.

Efecto

Se dispone de los siguientes ajustes de resolución.

- 600 dpi
- 1200 × 600

“Densidad de impresión” ajusta el nivel de densidad del documento a imprimir entre 1 (más clara) y 7 (más oscura).

“Ahorro de tóner” le permite ahorrar tóner usando menos tóner para imprimir un documento.

“Invertir” invierte el brillo y los colores de la imagen impresa.

Registro papel

Desde el registro Papel se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Papel

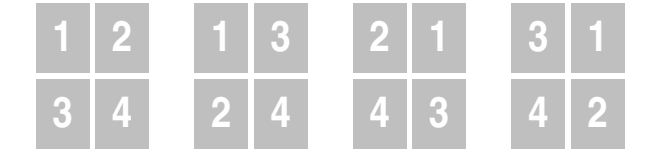
- “Tamaño original” le permite ajustar el tamaño de los medios de impresión cargados en la bandeja de papel.
- “Tipo de papel” le permite elegir el tipo de medio de impresión deseado.

Registro Diseño

Desde el registro Diseño se pueden ajustar los siguientes parámetros.

N-up

- Usted puede elegir el número de documentos "N-up" a imprimirse en una sola hoja de papel. Cuando se imprima más de una página por hoja, las páginas aparecerán reducidas en tamaño y distribuidas en la hoja. Ud. puede imprimir 2, 4 o 9 páginas en una hoja. Desde la lista desplegable “N-up” se puede elegir el número de páginas que se desea imprimir por hoja.
- Desde la lista desplegable "Borde" se puede elegir el borde a imprimir alrededor de cada página en la hoja.
- Desde la lista desplegable "Orden", se elije el orden deseado para las páginas.



Tamaño de papel de salida

Le permite escalar el trabajo de impresión en una página. (25% - 400%)

Registro Filigrana

Desde el registro Filigrana se pueden ajustar los siguientes parámetros.

Usted puede elegir un logotipo o texto a su documento como filigrana. Usted puede usar un archivo de mapa de bits o archivo de texto que usted haya creado.

Sólo primera página

Elija esta opción para colocar la filigrana o un archivo de mapa de bits únicamente en la primera página.

Filigrana de texto

Especificar la filigrana a usar. Agregar, editar o eliminar archivos filigrana.

Pulse **Nueva/Agregar** para abrir el cuadro de diálogo de Filigrana, que le permitirá especificar diferentes configuraciones para su texto de filigrana.

*Cuando use una filigrana de texto, elija **Cadena**.*

Mapa de bits

Desde la lista desplegable, elija el archivo deseado. Se podrá agregar o eliminar un archivo de mapa de bits.

Para agregar un archivo, pulse **Especificar**, luego seleccione el archivo que desea agregar.

*Cuando use un mapa de bits, elija **Imagen**.*

3

Panel de control y menú de configuración

Introducción

Este aparato ha sido diseñado para ser fácil de usar siguiendo la programación en la ventana de mensajes con las teclas del panel de control. La programación orientada al usuario le permite aprovechar todas las opciones de menú ofrecidas. Las instrucciones paso a paso en la pantalla que se describen a continuación le guiarán a través de la selección del menú y de las opciones de programación.

Para detalles acerca del panel de control, consulte “El panel de control” en la página 5.

Tabla del menú

Probablemente no necesitará usted la Guía de usuario para programar la impresora. Sin embargo, para entender mejor las opciones de menú disponibles, podrá consultar la siguiente tabla del menú. Los ajustes por defecto se visualizan en negrita.

1.Instalac común	11.Idioma	Para determinar el idioma deseado.
	12.Tamaño de papel	A4* **Carta** Legal A5 B5
	13.Modo cons min	Plazo: 5 min **Plazo: 15 min** Plazo: 30 min Plazo: 1 hora Plazo: 2 horas
	14.Restabl OPC.	
	15.Sonido tecla	**Activado** Desactivado

* Dependiendo de la región, la configuración predeterminada es A4.

2.Instalación copia	21.Def modo copia	**Texto** Foto Mixto	
	22.Defin densidad	Niveles 1 a 7 (**4**)	
	23.Definir zoom	**Original(100%)** Personal(25%-400%) Ajustar al papel A4 a Carta Carta a A4 Legal a Carta Legal a A4	
	24.Def intercalar	**Intercalar:Desact** Intercalar:Activad	
	25.Def ahorr tóner	**Ahorro tóner: Desactivado** Ahorro tóner: Activado	
	26.Def elimi fondo	Modo Texto	**Elimi fondo: Desactivado** Elimi fondo: Activado
		Modo Mixto	**Elimi fondo: Desactivado** Elimi fondo: Activado

3.Informe	31.Configuración	
	32.Mapa menú	
	33.Informe Uso	
	34.Infor activ fax Rept*	
	35.Director telef*	

4.Instalación fax	*	
5.DirectTelef	*	
6.Fax especial	*	

* Este menú es para fax. Para mayor información acerca de la funciones del fax, consultar la Guía del fax.

Acceso al modo de Menú

1 Pulse la tecla **Menú**para acceder al modo de Menú. En la ventana de mensajes aparecerán los menús.

2 Pulse las teclas de navegación o una tecla numérica (1–6) para elegir de entre uno de los menús siguientes: 1.Instalac común, 2.Instalación copia, 3.Informe, 4.Instalación fax, 5.DirectTelef o 6.Fax especial.

Mantenga pulsada la tecla de navegación correspondiente para moverse más rápidamente dentro de cada nivel del menú.

3 Pulse la tecla **Elegir** para elegir una de las opciones que aparezcan en la ventana de mensaje. La ventana de mensajes aparece el siguiente nivel del menú.

4 Pulse las teclas de navegación para visualizar el siguiente punto del menú.

5 Pulse la tecla **Elegir**.

Cuando se haya seleccionado una opción, aparecerá Aceptar configuracen la línea inferior. La configuración actual es la opción que siempre tiene una marca (v).

4

Uso de los medios de impresión

Medios de impresión

¿Qué tamaños de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de papel	
	Milímetros	Pulgadas
A4	210,0 × 297,0	8,3 × 11,7
B5 (JIS)	182,0 × 257,0	7,2 × 10,1
A5	148,0 × 210,0	5,8 × 8,3
Legal	215,9 × 355,6	8,5 × 14,0
Carta	215,9 × 279,4	8,5 × 11,0
Ejecutivo	184,2 × 266,7	7,25 × 10,5
Sobre N° 10	104,8 × 241,3	4,125 × 9,5
Sobre C5	162,0 × 229,0	6,4 × 9,0
Sobre DL	110,0 × 220,0	4,3 × 8,7
Sobre Monarch	98,4 × 190,5	3,875 × 7,5
Tarjeta postal japonesa	100,0 × 148,0	3,9 × 5,8

Tipos de medios de impresión

Antes de adquirir una gran cantidad de medios especiales, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de impresión.

Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 250 hojas, dependiendo del peso del papel
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 90 g/m² (16 a 24 libras)	

Use papel simple que

- Esté aprobado para impresión láser

Nota

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar el aparato.

NO utilice medios de impresión

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente y papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión
- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Que ya hayan sido impresos por otra impresora, copiadora o fax

- Que estén empolvados
- Mojados (o húmedos)

  Mantenga los medios a una humedad relativa de 30% a 65%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.
- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Que se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (205°C [401°F])
- Que tengan forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grapas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m^2 (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de que su rendimiento sea aceptable y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 10 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Papel grueso	
Peso	Bond de 91 a 163 g/m² (25 a 43 libras)	

NO utilice papel grueso que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel—el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Sobre	
Peso	Bond de 91 a 163 g/m² (25 a 43 libras)	

Use sobres

- Comunes con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas corrientes

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Estén aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado rugosa
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, desteñirse o emitir gases tóxicos
- Presellados

Tarjeta postal

Imprima primero en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento de la imagen.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 50 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controlador	Papel grueso	
Peso	Bond de 60 a 163 g/m² (16 a 43 libras)	

Use tarjetas postales que

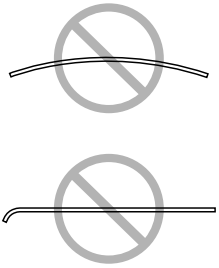
- Estén aprobadas para impresoras láser

NO utilice tarjetas postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja.

- Estén dobladas o plegadas



Transparencias

NO abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.

Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y con ello problemas de alimentación.
Formatear la información a ser impresa en las transparencias en su programa. Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	**Bandeja de medios**	Hasta 5 transparencias, dependiendo de su grosor
	Bandeja de alimentación manual	1 hoja solamente
Orientación	Cara arriba	
Medio en controla-dor	Transparencia	

Use transparencias que

- Estén aprobadas para impresión láser

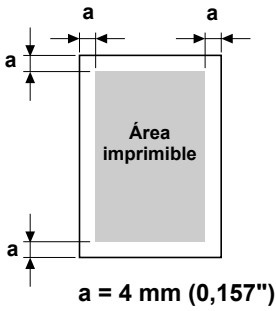
NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión es de hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



a = 4 mm (0,157")

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y a las restricciones del software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.

Área imprimible—Sobres

Los sobres poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.

Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de la imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

- Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C / 95°F) y el polvo
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba para verificar la calidad de impresión.

Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen boca-abajo a la bandeja de entrega. Esta bandeja tiene una

capacidad de aproximadamente 100 hojas de papel (A4/carta) de 80 g/m^2 (22 libras).

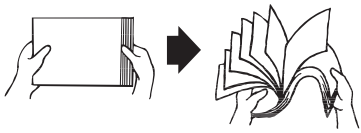
Si los medios de impresión apilados en la bandeja de entrega son muy altos, su aparato podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.

Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar la acumulación estática.

Cómo cargar los medios de impresión

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 200 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes al papel simple (tales como sobres, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

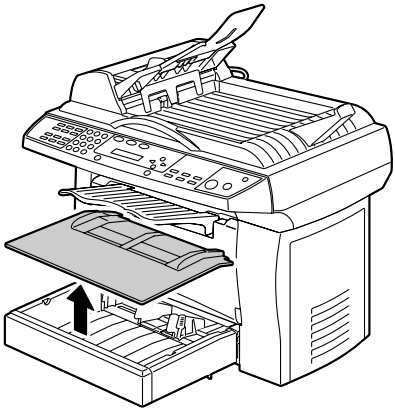
Al recargar papel, retire primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo, uniformando los bordes y vuélvalo a cargar.

No mezcle medios de diferentes tipos y tamaños ya que ello provocaría una alimentación incorrecta.

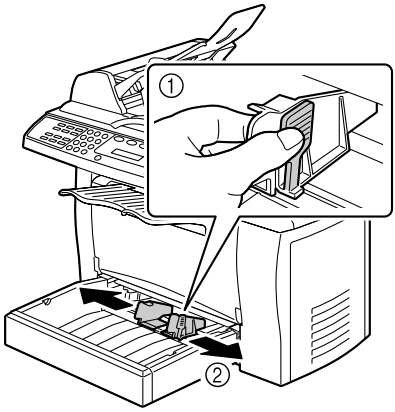
Bandeja de medios

Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja, consulte “Medios de impresión” en la página 20.

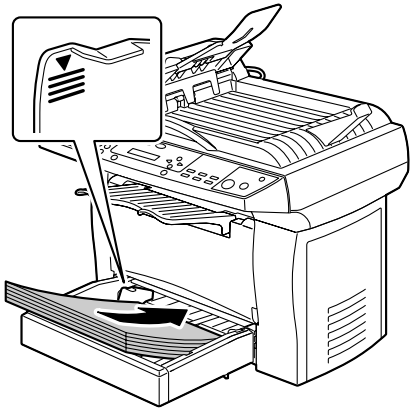
1 Retire la cubierta de la bandeja de papel.



2 Presione la guía derecha del papel y abra las guías del papel.



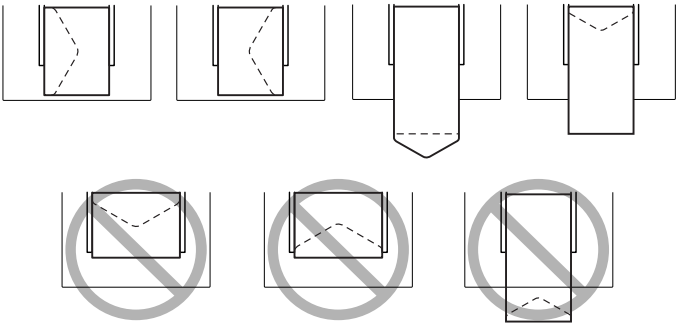
3 Coloque el papel a lo largo en la bandeja con la cara de impresión hacia arriba.



Si se carga papel por encima de la marca límite, podría no alimentarse correctamente.

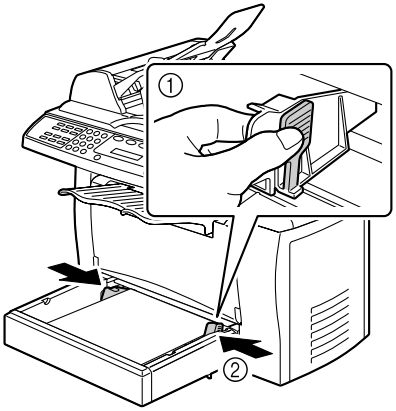
Para obtener más información sobre la capacidad para cada tipo de papel, consulte "Tipos de medios de impresión" en la página 21

Cuando se carguen sobres, hágalo a lo largo con el lado de impresión hacia arriba como se muestra en la ilustración.

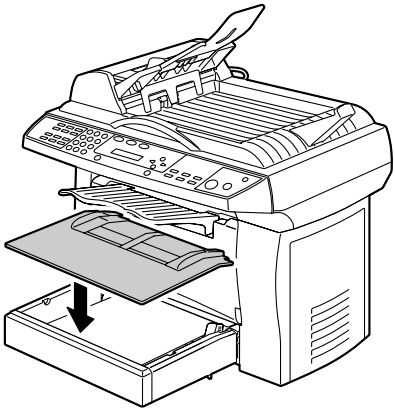


Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobres podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

4 Presione la guía derecha de medios y ajuste las guías del papel de modo que el lado derecho e izquierdo éste quede asegurado.



5 Fije la cubierta de la bandeja.

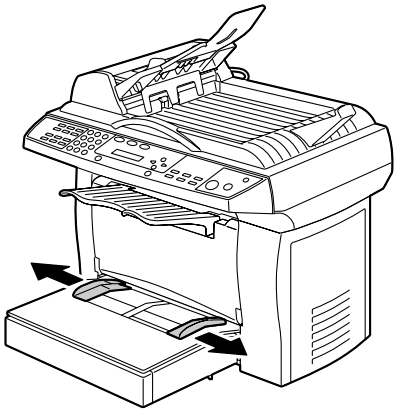


Bandeja de alimentación manual

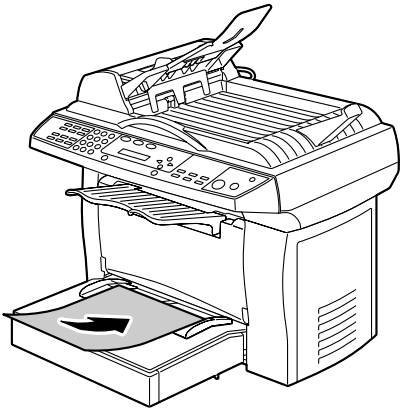
Cuando se use la bandeja de alimentación manual, el papel deberá alimentarse una hoja a la vez. Si durante la impresión se agotase el papel en la bandeja de alimentación manual, el suministro de papel continuará desde la bandeja de papel.

1 Cerciórese de que la cubierta de la bandeja esté apropiadamente asegurada a la bandeja de papel.

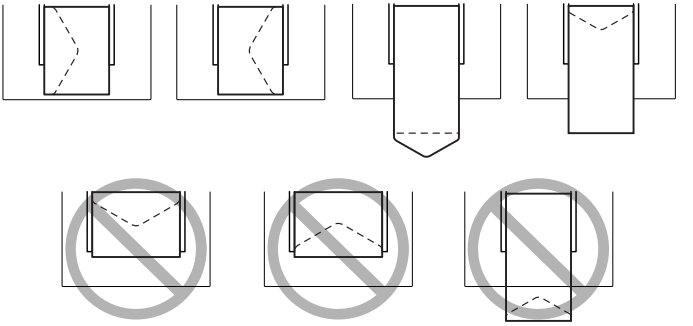
2 Abra las guías del papel.



3 Inserte la hoja del papel lo más cerca posible en la bandeja de alimentación manual con el lado de impresión hacia arriba y a continuación ajuste las guías del papel de modo que ambos lados del mismo queden asegurados.

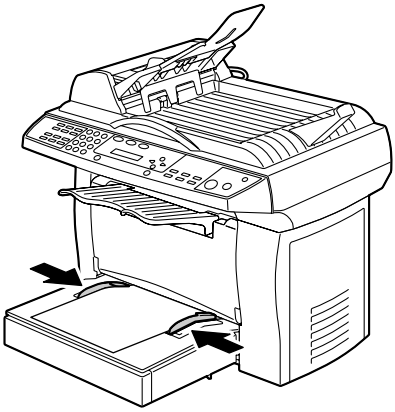


Cuando se carguen sobres, hágalo a lo largo con el lado de impresión hacia arriba como se muestra en la ilustración.



Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobres podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

4 Desplace las guías del papel hasta que topen con los lados derecho e izquierdo del papel.



Especificar tamaño del papel

Esta sección describe el procedimiento para especificar el tamaño de los medios a cargar en la bandeja de alimentación manual.

1 Pulse la tecla **Menú**.

2 Pulse una tecla de navegación hasta que`1. Instalac común` aparezca en la pantalla.

3 Pulse la tecla **Elegir**.

4 Pulse una tecla de navegación hasta que`12. Tamaño de papel` aparezca en la pantalla.

5 Pulse la tecla **Elegir**.

6 Pulse una tecla de navegación y luego seleccione el tamaño deseado.

7 Pulse **Elegir** para efectuar una selección.

Medios de impresión originales

Especificaciones

Documentos que pueden colocarse sobre el cristal de digitalización plano

Los siguientes tipos de documentos pueden colocarse sobre el cristal de digitalización.

Tipo de documento	Hojas o libros
Tamaño máximo del documento	216 mm × 297 mm (8,5 × 11,69 pulgadas)

Observe las siguientes precauciones cuando esté colocando el documento sobre cristal de digitalización.

- No presione hacia abajo extremadamente fuerte la pasta del libro sobre el cristal, pues de lo contrario el cristal podría dañarse.

Documentos que pueden cargarse en el ADF

Los siguientes documentos pueden cargarse en el ADF.

Tipo/peso del papel del documento	Papel simple/60 a 90 g/m^2
Tamaño máximo del documento	216 mm × 356 mm (8,5 × 14 pulgadas)
Capacidad de los medios de impresión	50 hojas

No cargue los siguientes tipos de documentos en el ADF.

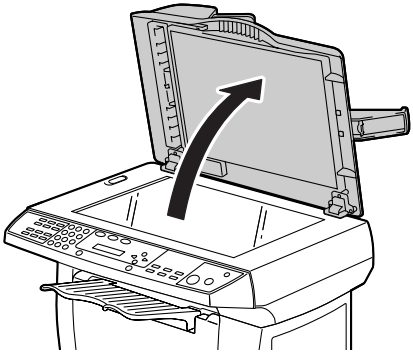
- Documentos que contengan páginas de diferentes tamaños
- Arrugados, doblados, enrollados o rasgados
- Documentos altamente traslúcidos o transparentes, tales como diapositivas o papel sensible a la luz
- Documentos revestidos tales como papel al carbón
- Documentos impresos sobre papel más grueso que 90 g/m^2
- Documentos unidos por clips o grapas
- Documentos empastados o encuadernados
- Documentos con páginas pegadas con goma
- Documentos con páginas que han sido recortadas o los recortes
- Hojas de etiquetas

- Másteres de impresión ofsset
- Documentos con perforaciones para encuadernar

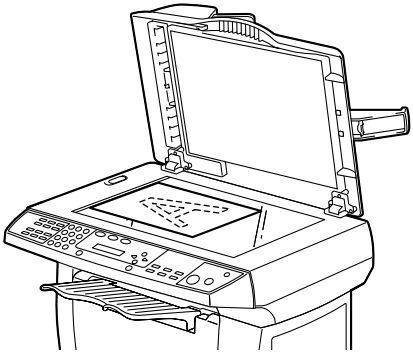
Alimentación de documentos

Colocación de un documento sobre el cristal del digitalización plano

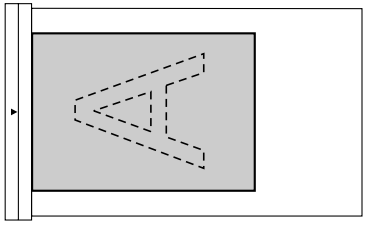
1 Abra la cubierta del ADF.



2 Coloque el documento a copiar cara abajo sobre el cristal de digitalización.

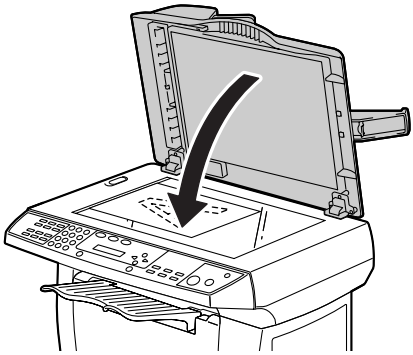


Alinee el centro de la hoja de papel con la flecha.



3 Cierre la cubierta del ADF.

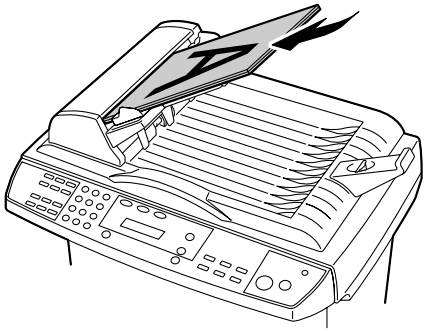
Cierre la cubierta del ADF. Cerrarla bruscamente podría causar que el documento se desplace sobre el cristal.



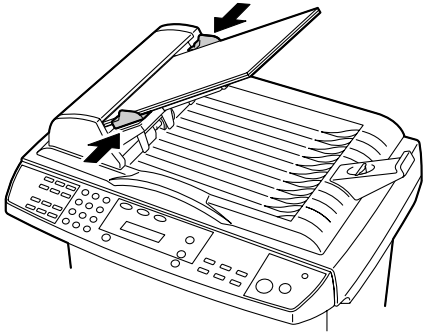
Para cargar un documento en el ADF

1 Coloque el documento en la bandeja de alimentación con la cara a copiar hacia arriba.

Antes de cargar el documento en el ADF, verifique que no quedan páginas del documento en el cristal de digitalización plano.



2 Deslice las guías de documento hasta que topen con los bordes del mismo.



5

Operación de digitalización

Introducción

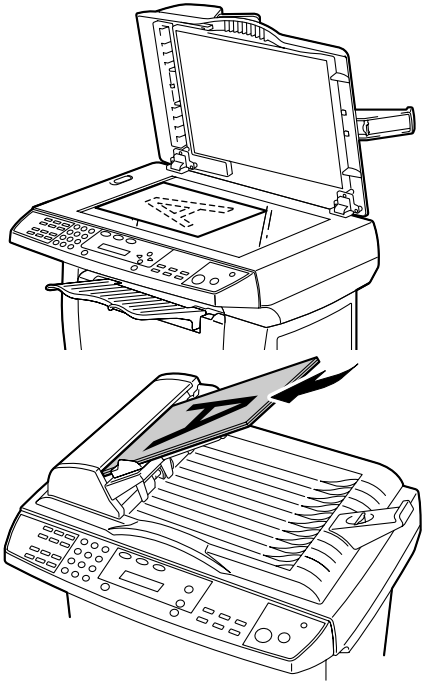
Este aparato le permite digitalizar desde un programa compatible con TWAIN o que disponga del plug-in correspondiente. Ya que el controlador del digitalizador no es un software independiente, deberá iniciarse desde un programa que sea compatible con TWAIN para poder digitalizar y cargar una imagen a su ordenador. El comando para iniciar el controlador del digitalizador puede variar dependiendo del programa. Para determinar el comando correcto, consulte el manual de dicho programa.

Operación del interfaz de usuario

1 Posicione el documento a digitalizar.

Para más detalles acerca del posicionamiento del documento, consulte "Colocación de un documento sobre el cristal del digitalización plano" en la página 35 y "Para cargar un documento en el ADF" en la página 36.

Si usted está usando el cristal de digitalización para digitalizar, no cargue ningún documento en el ADF.



2 Inicia el programa de digitalización TWAIN.

3 Partiendo desde el menú **Archivo**, pulse **Elegir fuente**. Si no se dispone de **Elegir fuente** en el menú **Archivo**, consulte el manual de uso del programa para determinar como se usa el enlace TWAIN. Aparecerá un cuadro de diálogo con una lista de las fuentes de digitalización disponible.

4 Elija o importe **PagePro 1390 MF**. Sólo se necesita elegir la fuente una vez, a menos que usted desee elegir un digitalizador diferente.

5 Aparecerá un cuadro de diálogo que contiene la configuración de digitalización.

6 Desde la lista desplegable Método de digitalización, elija el método de digitalización deseado.

7 Desde la lista desplegable Tipo de imagen, elija el modo de digitalización deseado.

8 Desde la lista desplegable Resolución, elija la Resolución deseada.

9 Determine la configuración de digitalización deseada como por ejemplo Nitidez o eliminar patrón Moiré.

10 Pulse **Vista previa** o **Digitalizar** para visualizar previamente o digitalizar su(s) documento(s).

Configuración del controlador TWAIN

En el controlador TWAIN, aparecen las diferentes configuraciones como íconos. A continuación se muestran las descripciones de las diferentes funciones.

Método de digitalización

En la lista desplegable Método de digitalización se puede elegir como digitalizar.

- Digitalizador plano: Use esta configuración si está digitalizando una página por vez usando el cristal de digitalización.
- Simple/Varias páginas: Use esta configuración si está digitalizando un documento de varias páginas usando el alimentador automático de documentos (ADF).

Seleccione el tipo adecuado de imagen

Usando el interfaz de usuario del digitalizador, elija el tipo de imagen apropiado para sus propósitos.

A continuación se describen los diferentes tipos de imagen.

Blanco y negro

Blanco y negro representa la imagen únicamente en negro y blanco sin matices grises intermedios. Esto quiere decir que cada píxel de la imagen es bien 100% negro o 100% blanco. Negro y blanco es la mejor elección de tipo de imagen para digitalizar textos, o bocetos a tinta o bolígrafo. Ya que sólo es requerido 1 bit de información de blanco o negro por cada ***píxel****,el espacio de disco requerido para guardar una imagen line art será sólo de 1/24 del requerido para guardar una imagen True Color de 24 bits.

* Una combinación de las palabras “picture” y “element,” un píxel es un punto simple en una pantalla del ordenador o en una imagen digital.

Gris de 8 bits

Una imagen de canal simple consta de por lo menos 256 matices de gris. Un digitalizador de 8 bits produce una imagen en escala de grises con 1,024 matices de gris entre el negro absoluto y el blanco absoluto. Elija esta opción para digitalizar fotografías en blanco y negro.

Con 8 bits de información de color por píxel, el tamaño de archivo de una imagen es ocho veces mayor que el de una imagen en blanco y negro 1/3 del tamaño de una imagen en color de 24 bits.

Color de 24 bits

Una imagen en color de 24 bits consta de tres canales de color de 8 bits. Los canales rojo, verde y azul se mezclan para crear una combinación de mil millones de colores lo que le da a la imagen una calidad más cercana a la realidad. Elija "Color de 24 bits" para digitalizar fotos en color.

Selección de la resolución apropiada

Controlar bien la resolución contribuye a obtener detalles satisfactorios en la imagen digitalizada. La resolución se mide en puntos por pulgadas (dpi). Típicamente, cuanto más grande sea el dpi, será mayor la resolución y el tamaño de archivo de imagen.

Tenga en consideración que una resolución alta requerirá, más tiempo, memoria y espacio en el disco. Nótese que por encima de una cierta cantidad de dpi, la resolución no mejora visualmente la imagen, sino que únicamente hace más grande su archivo.

Para su información, una imagen de tamaño A4 o carta en color digitalizada a 300 dpi en modo True Color consumirá aproximadamente 25 MB de espacio del disco. Una resolución más alta (por encima de 600 dpi) es solamente recomendable cuando usted necesite digitalizar un área pequeña en el modo True Color.

Consulte la siguiente tabla para elegir la resolución apropiada para su imagen, dependiendo de la aplicación.

Aplicación de configuración de digitalización	Tipo de imagen	Resolución (dpi)
Para archivar, enviar por fax o por email un documento	Blanco y negro	200
Para visualizar, copiar, editar una imagen en color	Color de 24 bits	150
Procesamiento de un documento con OCR*	Blanco y negro	300

* **O**ptical **C**haracter **R**ecognition: el proceso de convertir una imagen en texto

*Si se ha elegido una resolución más alta a 600 dpi, aparecerá un mensaje de advertencia. Para ajustar la resolución automáticamente a 300 dpi e iniciar la digitalización, pulse **Aceptar**. Para iniciar la digitalización con la resolución elegida, pulse **Cancelar**.*

Optimización de la imagen

Brillo

Ajusta la claridad u oscuridad de una imagen. Cuanto mayor su valor, más brillante será la imagen.

Contraste

Ajusta el límite entre las sombras más oscuras y más claras en la imagen. Cuanto mayor su valor, más grande será la diferencia en las escalas de grises.

Invertir imagen

Invierte el brillo y el color en la imagen. En las imágenes en color, cada píxel será cambiado a su color complementario.

Espejo

Crea una imagen reflejada.

Vista previa auto-área

Recorta automáticamente el área de digitalización del documento visualizado previamente. Esta área se aplicará entonces para todos los documentos digitalizados hasta que vuelva a ser modificada.

Tamaño original

Elija un tamaño en la lista Tamaño de papel de los tamaños de digitalización usados frecuentemente, incluyendo Tarjeta (4 x 2,5 pulgadas), Foto (5 x 3,5 pulgadas), Foto (6 x 4 pulgadas), B5, A5, A4, Carta o su área de digitalización para efectuar una selección inmediata del tamaño de digitalización.

Unidades

Indica la unidad de medida en uso (pulgada, cm. o píxel).

Eliminar patrón Moiré

Muestra una lista desplegable que le permite especificar el tipo de documento que usted está digitalizando a fin de eliminar el patrón Moiré* comúnmente se encuentra en la muestra madre. Usted puede especificar "Periódico", "Revista" o "Catálogo".

* El ángulo incorrecto de pantalla del semitono de sobreimpresión traerá consigo un patrón no deseado

Nitidez

Muestra una lista desplegable que le permite a Ud. especificar el nivel de nitidez de la imagen digitalizada. Usted puede especificar "Claro", "Más", "Pesado", "Extra pesado".

Ajuste de color

Pone a disposición la función de Rectificación de tono / Saturación / Claridad.

Pulsando la tecla Configuración avanzada, accederá Ud. a la configuración de Rectificación de tono / Saturación / Claridad. (Véase página 45.)

Nivel automático

Agrega sombras para mostrar más detalles en una imagen.

Configuración avanzada

Muestra las siguientes seis teclas de Configuración avanzada al lado derecho del cuadro de diálogo TWAIN: Niveles de acentuación / sombra, Curvas, Balance de color , Rectificación de tono / Saturación / Claridad, Pérdida de color y Configuración personalizada.

Niveles de acentuación /sombra

Esta función está disponible cuando se elige "Gris de 8 bits" o "Color de 24 bits" en la lista desplegable de tipo de imagen. “H (Acentuación)” se refiere al punto más claro en una imagen digitalizada, “S (Sombra)” al más oscuro.

Pulsando la tecla Niveles de acentuación / Sombra hará que se abra el diálogo respectivo. Para especificar los valores, puede usted escribirlos en los campo o puede colocar el cursor del ratón en la línea, hacer clic con el botón derecho del ratón y arrastrar la línea.

Use la configuración de Acentuación / Sombra para ampliar los niveles de color y mostrar más detalles en una imagen en color.

Curvas

Muestra un cuadro de diálogo que le permite ajustar el tono medio de la imagen sin perder detalles en las áreas más claras y más oscuras.

Pulse **CURVA** o **LÍNEA**, dependiendo si desea una línea curvada o angulada. Para modificar la curva, coloque el cursor del ratón en la línea, haga clic con el botón izquierdo del ratón y arrastre la línea.

Balance de color

Muestra un cuadro de diálogo que le permite ajustar el tono de la imagen de modo que se acerque a la del original.

Para ajustar la imagen, usted puede bien escribir los valores en los campos Niveles de color o mover los controles de color.

Rectificación de tono/ Saturación / Claridad

Ajusta el tono, saturación y claridad de una imagen. Esta tecla aparece únicamente cuando se ha pulsado la tecla Ajuste de color. Usted puede escribir los valores en los campos o mover los controles.

Rectificación de tono

Especifique un valor en el campo Rectificación de tono para ajustarlo.

Tenga presente que el nivel de intensidad del color cambia conforme se ajuste la rectificación de tono.

Saturación

Especifique un valor en el campo Saturación de tono para ajustar el nivel de saturación de color. El nivel de saturación indica si el color es pálido o rico.

Claridad

Especifique un valor en el campo Claridad para ajustar la fuerza del color.

Pérdida de color

Esta función está disponible cuando se elige "Blanco y negro" o "Gris de 8 bits" en la lista desplegable de tipo de imagen. Al pulsar Pérdida de color aparecerá un cuadro de diálogo que le permitirá eliminar de la digitalización el canal de color R (rojo), V (verde) o A (azul).

Por ejemplo, si su imagen contiene texto en rojo o un fondo rojo, elija "Canal R" (rojo) para eliminar el texto en rojo o fondo rojo.

Incrementar el brillo después de haber eliminado uno de los canales de color hace más clara a la imagen.

Configuración personalizada

Abre el cuadro de diálogo donde usted puede guardar sus ajustes configuración y de digitalización. Hay dos registros: Configuración de digitalización y Ajustes de configuración

Configuración de digitalización

El registro Configuración de digitalización le permite guardar su configuración de digitalización en un archivo, cargar un archivo existente o eliminar un archivo existente.

- Almacenamiento de un archivo de configuración de digitalización

  Escriba un nombre para su configuración en el campo Nombre de archivo y pulse a continuación **Guardar**. Su configuración quedará guardada y el nombre de archivo aparecerá en el cuadro de lista.

- Uso de un archivo de configuración de digitalización

  Para usar un archivo de configuración de digitalización, haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de archivo de la configuración que desee usar y paso seguido pulse **Cargar**. La configuración contenida en el archivo quedará automáticamente especificada en el cuadro de diálogo de digitalización.

- Eliminación de un archivo de configuración de digitalización

  Para eliminar un archivo, pulse el nombre de archivo y a continuación pulse **Eliminar** en el teclado del ordenador. No se podrá eliminar el archivo de Configuración predeterminada de digitalización "default.av2".

Ajustes de configuración

El registro Ajustes de configuración le permite personalizar algunos ajustes especiales.

- Modo de ahorro de energía

  Usted puede especificar un plazo de tiempo en la casilla Minutos. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

- Recomendar configuración

  Elija “Mostrar recomendaciones” para que se marque el nombre de un punto cuando usted mueva el cursor del ratón en el cuadro de diálogo. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Ancho / Longitud / Tamaño

- Ancho:

  muestra el ancho actual de la imagen.

- Longitud:

  muestra la longitud actual de la imagen.

- Tamaño:

  muestra el tamaño actual del archivo de la imagen digitalizada.

Bloquear escalar

La imagen que se digitaliza queda ampliada/reducida manteniéndose la relación altura-ancho.

El valor de la escala cambia automáticamente cuando usted aplica esta opción y modifica en tamaño del área seleccionada.

Información

Muestra una ventana que presenta información acerca del digitalizador y del controlador TWAIN.

Vista previa

Digitaliza el documento de modo que usted pueda revisar la imagen digitalizada. Esto le posibilita especificar un área a digitalizar así como todos los ajustes de digitalización a usar en digitalizaciones futuras. Cuando se modifica y aplica una configuración, la imagen de vista previa queda actualizada para poder visualizar la imagen de tiempo real del cambio.

Usted puede definir el área a digitalizar arrastrando las líneas con el cursor del ratón.

Zoom

Permite tener una vista previa de un área seleccionada.

Digitalizar

Digitaliza el área con la configuración especificada.

Usted puede definir el área a digitalizar arrastrando las líneas con el cursor del ratón.

Cerrar

Cierra el cuadro de diálogo.

6 Copiado

Acceso al modo de copiado

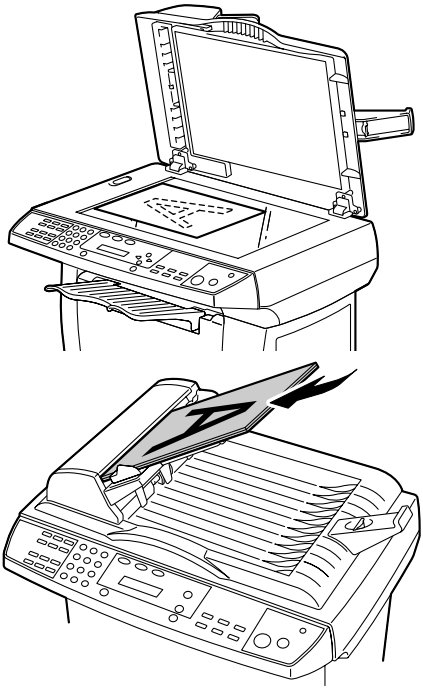
Antes de hacer copias, cerciórese que la tecla **Copiar**esté encendida en color verde. De no ser así, pulse la tecla **Copiar** para acceder al modo de copiado. El modo de copiado es el ajuste predeterminado.

Carga de documentos originales a copiar

1 Posicione el documento a copiar.

Para más detalles acerca del posicionamiento del documento, consulte "Colocación de un documento sobre el cristal del digitalización plano" en la página 35 y "Para cargar un documento en el ADF" en la página 36.

Si usted está usando el cristal de digitalización para digitalizar, no cargue ningún documento en el ADF.



2 Personalice la configuración de copiado usando las teclas del panel de control. Consulte "Configuración de opciones de copiado" en la página 51. Para cancelar la configuración, pulse la tecla **Parar/Reiniciar**.

3 Pulse la tecla **Iniciar** para iniciar el copiado.

Si se imprimen varias copias con el ADF, la memoria puede llenarse e imprimirse únicamente una copia, dependiendo de la configuración de copiado elegida. Si se hacen copias con una configuración de copiado múltiple tal como el tipo de imagen y la función Intercalar, copie caja juego individualmente.

Configuración de opciones de copiado

Las teclas del panel de control pueden usarse para todas las opciones básicas de copiado. Para detalles acerca del panel de control, consulte “El panel de control” en la página 5. Configure las siguientes opciones para el trabajo actual de copiado antes de pulsar la tecla **Iniciar** para efectuar las copias.

Claro/Oscuro

Si el documento original contiene marcas mates e imágenes oscuras, usted podrá ajustar el brillo para hacer una copia que sea más fácil de leer.

Para ajustar la densidad:

1. Pulse la tecla **Claro/Oscuro**.
2. Pulse repetidamente la tecla **Claro/Oscuro** para encontrar el ajuste de densidad deseado.

Calidad de copia

Es posible optimizar la calidad de copia para su tipo de documento.

Para acceder al modo tipo de copia, pulse la tecla **Calidad copia**. Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de copia.

- Mixto: para documentos con texto y gráficos
- Foto: para fotografías
- Texto: para documentos que contengan principalmente texto

Reducir/Ampliar

Usted puede elegir los siguientes índices de ampliación o reducción.

Original 100%
Personalizado (25 a 400%)
Ajustar al papel
A4 % a Carta 94%
Carta % a A4 97%
Legal % a Carta 78%
Legal % a A4 83%

`Ajustar al papel` calcula el índice que se adapta al tamaño de su medio de impresión. Un documento donde la imagen está impresa hasta los bordes

puede reducirse de modo que ninguna parte de la imagen quede recortada en la copia.

`Personalizado` le permite configurar índices entre 25% y 400% con incrementos del 1%.

Para elegir entre los tamaños de copia predefinidos

1 Pulse la tecla **Reducir/Ampliar**. En la línea superior de la pantalla aparecerá la configuración predeterminada.

2 Pulse la tecla **Reducir/Ampliar** o una tecla de navegación para encontrar el ajuste de tamaño deseado.

3 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

Para determinar un tamaño más exacto de las copias

1 Pulse la tecla **Reducir/Ampliar**.

2 Pulse la tecla **Reducir/Ampliar** o una tecla de navegación hasta que aparezca `Personalizar xx%` en la línea inferior de la pantalla.

3 Pulse la tecla **Elegir**.

4 Use el teclado numérico o las teclas de navegación para ingresar el tamaño de copia deseado.

5 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

Copias

Usando la tecla **Copias** usted puede determinar el número de copias de 1 a 99.

Pulse repetidamente la tecla **Copias** hasta que aparezca en la pantalla el número deseado.

o bien

Ingrese el número de copias usando el teclado numérico.

o bien

Use las teclas de navegación para encontrar el ajuste deseado. (Las cifras avanzan o retroceden más rápidamente si se mantiene pulsada una tecla de navegación.)

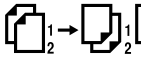
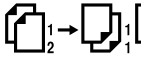
Intercalar

Para clasificar varias copias use el ADF. Las páginas del documento quedarán clasificadas en el orden 1-2, 1-2, y así consecutivamente.

Para usar la función Intercalar, pulse la tecla **Intercalar**.

Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de intercalar.

-  : Las páginas serán impresas en el orden 1-2, 1-2, y así consecutivamente.
-  : Las páginas serán impresas en el orden 1-1, 2-2, y así consecutivamente.

El número de páginas a intercalar depende del modo de digitalización y del documento original.

Si usted carga el documento original en el ADF, la función se iniciará automáticamente digitalizando todas las páginas. Si usted coloca el documento en el cristal de digitalización, lleve a cabo la siguiente operación manualmente.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal de digitalización y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.

2 Cierre cuidadosamente la cubierta del ADF.

3 Pulse la tecla **Intercalar**.

4 Especifique el número de copias a intercalar.

5 Pulse la tecla **Iniciar**. Aparecerá el ventana de mensaje `Scan sig :INICIAR Scan End : #`.

6 Coloque el siguiente documento en el cristal de digitalización. Pulse la tecla **Iniciar**. Aparecerá el ventana de mensaje `Scan sig :INICIAR Scan End : #`.

7 Repita el paso anterior hasta terminar de digitalizar todas las páginas del documento.

8 Pulse la tecla **#** en el teclado numérico para iniciar la intercalación.

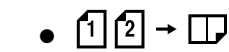
9 La impresora inicia la impresión de acuerdo a la opción de intercalación elegida.

N en 1

Para usar la función N en 1, pulse la tecla **N en 1**.

Cada vez que usted pulse la tecla, se encenderá un LED con la leyenda del modo seleccionado.

Es posible elegir entre los siguientes modos de N en 1.

- : imprime 4 imágenes reducidas para que cuadren en una hoja de papel.
-  : imprime 2 imágenes reducidas para que cuadren en una hoja de papel.
- : imprime 1 imagen reducida para que cuadre en una hoja de papel.

la función de N en 1 no es compatible con las funciones Intercalar o Zoom.

Si usted carga el documento original en el ADF, la función se iniciará automáticamente digitalizando todas las páginas. Si usted coloca el documento en el cristal de digitalización, lleve a cabo la siguiente operación manualmente.

1 Coloque el original con la cara abajo en el cristal de digitalización y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.

2 Cierre cuidadosamente la cubierta del ADF.

3 Pulse la tecla **N en 1** para elegir su opción.

4 Pulse la tecla **Iniciar**. Aparecerá el ventana de mensaje `Scan sig :INICIAR Scan End : #`.

5 Coloque el siguiente documento en el cristal de digitalización. Pulse la tecla **Iniciar**. Aparecerá el ventana de mensaje `Scan sig :INICIAR Scan End : #`.

6 Repita el paso anterior hasta terminar de digitalizar todas las páginas del documento.

7 La impresora iniciará la impresión. (Si usted eligió `2-en-1`, la impresora digitalizará 2 páginas, imprimiendo a continuación una. Si usted eligió `4-en-1`, la impresora digitalizará cuatro páginas, imprimiendo a continuación una.)

Para abandonar la función N en 1

Supongamos que usted eligió `2-en-1` y desea abandonar la función N en 1 después de digitalizar la primera de las dos páginas del documento.

1. Coloque el original con la cara abajo en el cristal de digitalización y alinee su centro con la marca de flecha del cristal.
2. Pulse la tecla **N en 1** para elegir `2-in-1`.
3. Pulse la tecla **Iniciar**. Aparecerá la ventana de mensaje `Scan sig :INICIAR  Scan End : #`.
4. Pulse la tecla **#** en el teclado numérico para abandonar la función N en 1. La impresora imprimirá la primera página del documento.

Ahorrar tóner

Usted puede ahorrar tóner usando esta función. Cuando usted active Ahorrar tóner, la impresión lucirá algo más clara. Predeterminadamente esta función se encuentra desactivada.

Cada vez que usted pulse la tecla **Ahorrar tóner** en el panel de control para activar la función, el LED con la leyenda "Ahorrar tóner" se encenderá.

Si usted pulsase nuevamente **Ahorrar tóner** en el panel de control para desactivar la función, el LED con la leyenda "Ahorrar tóner" se apagará.

Modificación de la configuración predeterminada del menú

Las opciones de copiado, incluyendo Densidad, Modo de copia, Zoom e Intercalar, se pueden configurar a los ajustes usados más frecuentemente. Cuando usted copie un documento se usará la configuración predeterminada a menos que ésta haya sido modificada usando las teclas correspondientes del panel de control.

Para actualizar la configuración predeterminada de copiado

1. Pulse la tecla **Menú**.
2. Pulse una tecla de navegación hasta que`2. Instalación copia` aparezca en la pantalla.
3. Pulse la tecla **Elegir**.
4. Pulse una tecla de navegación hasta que`21.Def modo copia` aparezca en la pantalla.
5. Pulse la tecla **Elegir**.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el punto de Modo copia deseado.

7 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada de Densidad

1 Pulse la tecla **Menú**.

2 Pulse una tecla de navegación hasta que `2.Instalación copia` aparezca en la pantalla.

3 Pulse la tecla **Elegir**.

4 Pulse una tecla de navegación hasta que `22.Defin densidad` aparezca en la pantalla.

5 Pulse la tecla **Elegir**.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el nivel de densidad deseado.

7 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada del zoom

1 Pulse la tecla **Menú**.

2 Pulse una tecla de navegación hasta que `2.Instalación copia` aparezca en la pantalla.

3 Pulse la tecla **Elegir**.

4 Pulse una tecla de navegación hasta que `23.Definir zoom` aparezca en la pantalla.

5 Pulse la tecla **Elegir**.

6 Pulse una tecla de navegación para elegir el nivel de zoom deseado.

7 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

Para actualizar la configuración predeterminada intercalar

1 Pulse la tecla **Menú**.

2 Pulse una tecla de navegación hasta que `2.Instalación copia` aparezca en la pantalla.

3 Pulse la tecla **Elegir**.

4 Pulse una tecla de navegación hasta que `24.Def intercalar` aparezca en la pantalla.

5 Pulse la tecla **Elegir**.

6 Pulse la tecla de navegación para activar o desactivar la función Intercalar.

7 Pulse la tecla **Elegir** para efectuar la selección.

7

Uso de LinkMagic

Introducción

LinkMagic es un programa de software que proporciona acceso fácil a las aplicaciones de digitalización usadas con más frecuencia. El uso de LinkMagic hace innecesario iniciar manualmente las aplicaciones específicas y le permite digitalizar un documento directamente a una carpeta en su ordenador. LinkMagic proporciona las siguientes cuatro categorías de operación:

- Sección "Configurar tecla MFP": para configurar la tecla **Digitalizar a** en el panel de control.
- Sección "Copiar": para especificar el copiado 1 a 1, 2 a 1 ó 4 a 1.
- Sección "Digitalizar": para digitalizar directamente a un mensaje de correo electrónico o a un archivo. Las teclas personalizables le permiten configurar una tecla para satisfacer los requerimientos de su propia aplicación.
- Directorio de números de fax: Editar el directorio de números de fax. Para mayor información, consultar la guía de usuario del fax.

*Para cancelar una copia o digitalizar tareas enviadas desde LinkMagic, pulse la tecla **Esc** en el teclado del ordenador. Para cancelar una tarea, pulse la tecla **Cancelar** en el panel de control, este proceso puede tomar su tiempo.*

Para iniciar LinkMagic

Partiendo del menú **Iniciar**, elija**Programas** (Windows XP: **Todos los programas**), luego **PagePro 1390 MF** y después**LINKMAGIC**.

Aparecerá la ventana de LinkMagic.

Sección "Configurar tecla MFP"

Se usa para configurar la tecla **Digitalizar a** a sus necesidades específicas.

Pulse **Digitalizar a** para visualizar el cuadro de diálogo Editar lista de aplicaciones.

Editar

La tecla Editar le permite modificar una aplicación o sus propiedades en la lista. Pulse una de las aplicaciones de la lista y paso seguido pulse en Editar para visualizar el cuadro de diálogo Preferencias.

Ruta del programa

Pulse **Examinar** para elegir la ruta donde se encuentra el archivo ejecutable de su programa en su ordenador.

Nombre del programa

Aquí aparece el nombre original de su aplicación.

Nombre del programa en el LCD MFP

Asigne un nombre para la aplicación, el mismo que aparecerá en la pantalla de cristal líquido de la PagePro 1390 MF.

Digitalizar

Para configurar todos los demás ajustes del digitalizador como el tipo de imagen original, el tamaño original, la resolución, el brillo y el contraste.

Formato del archivo

En la lista desplegable Formato de archivo se puede elegir guardar la digitalización como un archivo PDF, BMP, TIFF o JPEG.

Dependiendo de la configuración del tipo de imagen original seleccionada para la configuración del digitalizador, los formatos que puedan seleccionarse pueden ser diferentes.

Los formatos en los que se podrá guardar los archivos difieren dependiendo de la aplicación.

Ruta del archivo

Pulse **Examinar** para elegir una carpeta/directorio en donde será guardado el archivo de digitalización.

Nuevo programa

La tecla Nuevo programa le permite agregar otra aplicación a la Editar lista de programas y editar sus propiedades.

Después de que se ha instalado un nuevo programa y que se ha reiniciado el computador, se registrará la aplicación en Editar lista de programas.

Eliminar

La tecla Eliminar le permite eliminar una aplicación en Editar lista de programas. Pulse una de las aplicaciones de la lista y paso seguido pulse en Eliminar para eliminar la aplicación.

Aceptar

Esta tecla guardará la configuración actualizada.

Uso de la tecla Digitalizar a en el panel de control para digitalizar

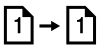
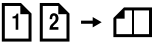
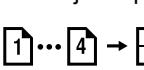
1. Coloque el original cara arriba en el ADF o cara abajo en el cristal de digitalización.
2. Pulse la tecla **Digitalizar a** en el panel de control.
3. Pulse las teclas de desplazamiento para seleccionar una aplicación en la pantalla del panel de control.
4. Pulse la tecla **Seleccionar** para confirmar la aplicación seleccionada.
5. Pulse la tecla **Iniciar** para iniciar el proceso de digitalización.

Sección "Copiar"

Los tres botones de copiado en la sección "Copiar" de la ventana de LinkMagic pueden personalizarse para ejecutar la función N en 1 si usted carga los documentos en el alimentador automático de documentos.

Siga las instrucciones indicadas para elegir una de las tres teclas de copiado.

*No pulse la tecla **Iniciar** en el aparato mientras se copia, pues de lo contrario se puede disminuir la calidad de la imagen.*

-  : imprime un original de la imagen en una hoja de papel.
-  : imprime 2 imágenes reducidas para que cuadren en una hoja de papel.
-  : imprime 4 imágenes reducidas para que cuadren en una hoja de papel.

Para configurar una de las tres teclas de copiado, pulse sobre ella con el botón derecho del ratón y paso seguido pulse **Configuración**. Aparecerá el cuadro de diálogo Copiar para la tecla.

No será posible copiar 2 a 1 y 4 a 1 con LinkMagic desde el cristal de digitalización. Use el panel de control de la PagePro 1390 MF para imprimir copias 2 a 1 y 4 a 1 desde el cristal de digitalización.

Configuración de copiado

Copias

Selecciona el número de copias.

Escala

Incrementa o disminuye el escalado de la copia.

Impresora

Compruebe que la KONICA MINOLTA PagePro 1390 MF aparezca en la lista desplegable.

Intercalar

Habilita la función Intercalar.

Al seleccionar la función Intercalar, se podrá cargar un máximo de 10 páginas de un documento en el alimentador automático cuando la resolución esté ajustada a 600 dpi.

Aceptar

Esta tecla guardará la configuración actualizada.

Configuración de digitalización

Pulsando la flecha situada al lado de la lista desplegable se podrá elegir uno de los siguientes tipos de imagen.

- Texto
- Foto
- Mixto

Si el contenido del documento original contiene solamente imágenes fotográficas o imágenes fotográficas con un poco de texto, elija "Foto" para obtener una copia de la imagen concentrada en la foto. Elija "Texto" para obtener una copia concentrada en el texto. Sin embargo, si la proporción de las imágenes fotográficas con respecto al texto fuera la misma en el documento original, se recomienda elegir "Mixto" a fin de obtener una impresión óptima con fotografías y texto a la vez.

El ajuste Configuración avanzada puede especificarse para cada tipo de imagen (texto, fotografía y mixto).

Ajuste avanzado

Use el cuadro de diálogo de Preferencias para ajustar todos los otros ajustes de digitalización, incluyendo el tamaño original, la resolución, el brillo y el contraste.

Sección "Digitalizar"

Digitalizar a email

La tecla "Digitalizar a email" le permite digitalizar una página o documento directamente en la aplicación de correo electrónico Outlook Express como anexo predeterminado.

Para digitalizar sus originales y enviarlos al programa de correo electrónico, pulse la tecla "Digitalizar a email" en la ventana LinkMagic.

Si la aplicación Outlook Express no se abriese, intente iniciándola antes de pulsar la tecla "Digitalizar a email".

Digitalizar a archivo

La tecla "Digitalizar a archivo" le permite digitalizar una imagen y guardarla en cualquier directorio en el disco duro de su ordenador. Esto le permite archivar fácilmente sus documentos impresos.

Para digitalizar documentos originales en un archivo, pulse la tecla "Digitalizar a archivo" en la ventana LinkMagic.

Teclas "Personalizar"

Existen hasta tres teclas que se pueden personalizar en la ventana de LinkMagic. Usted puede establecer su preferencias personales y configurarlas para que se adapten a las aplicaciones de su elección.

Para configurar una tecla "Personalizar", haga clic sobre ella con el botón derecho del ratón y a continuación pulse **Configuración**.

Aplicación de destino

Elija Digitalizar para enviar

La lista desplegable le permite seleccionar una aplicación de su elección. La lista contiene seis aplicaciones predeterminadas, las cuales son aplicaciones de digitalización usadas comúnmente, así como "Digitalizar a archivo" y "Digitalizar a email".

Aceptar

Esta tecla guardará la configuración actualizada.

Para digitalizar documentos originales y enviarla a un programa asignado en la tecla "Personalizar", pulse la tecla "Personalizar" en la ventana LinkMagic.

8

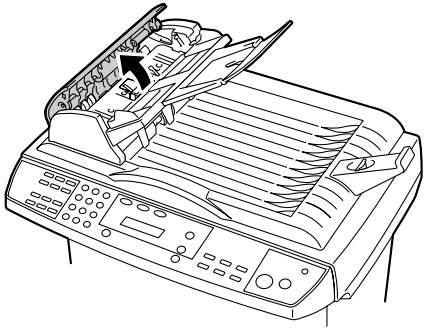
Sustitución de materiales de consumo

Sustitución de la almohadilla ADF

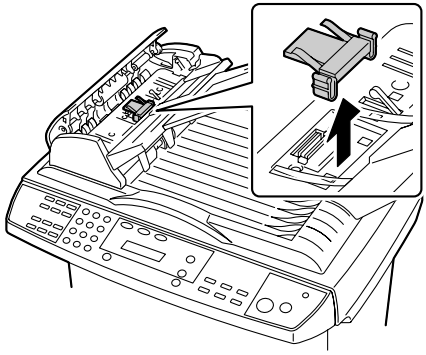
Una vez digitalizadas aproximadamente 50,000 páginas con el ADF, la almohadilla de presión podría estar desgastada, pudiendo presentarse problemas con la alimentación de los documentos. En este caso, recomendamos insistentemente sustituir la almohadilla por una nueva. Consulte a su distribuidor más cercano y siga el procedimiento de sustitución indicado a continuación.

Desinstalación

1 Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.



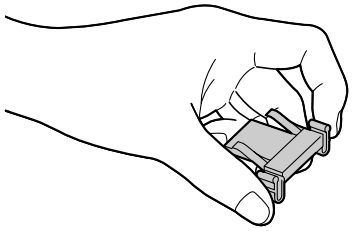
2 Presione con los dedos ambos brazos de la almohadilla ADF hacia adentro y a continuación tire de ella.



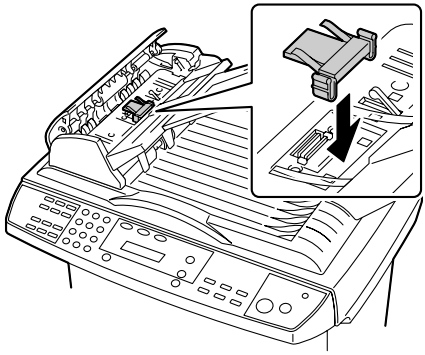
Instalación

1 Retire la almohadilla ADF de la caja.

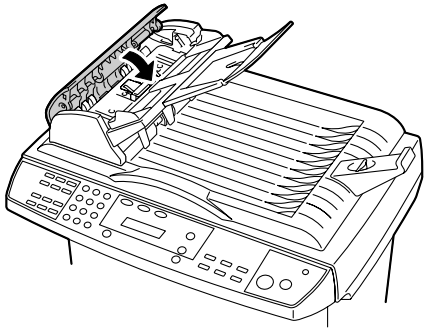
2 Presione con los dedos ambos brazos de la almohadilla ADF hacia adentro.



3 Coloque la almohadilla en las cavidades hasta que encaje en su lugar.

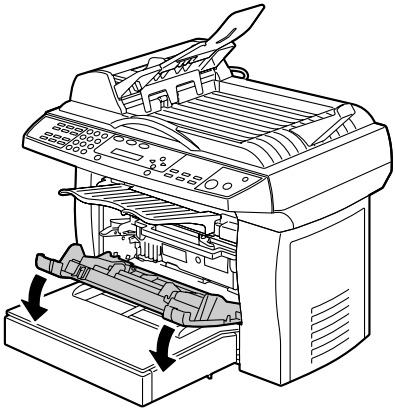


4 Cierre la cubierta del ADF.

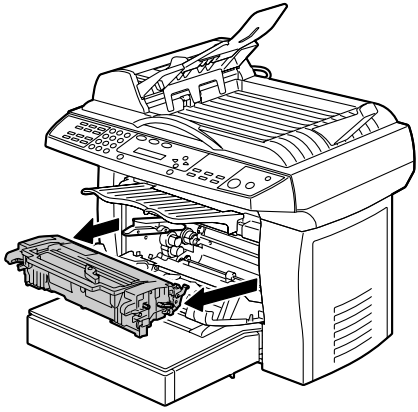


Sustitución del cartucho de tóner

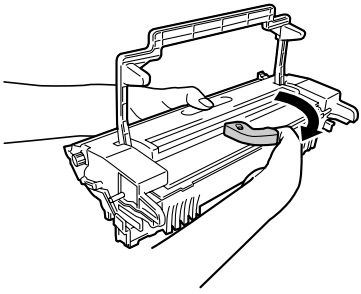
1 Abra la cubierta frontal.



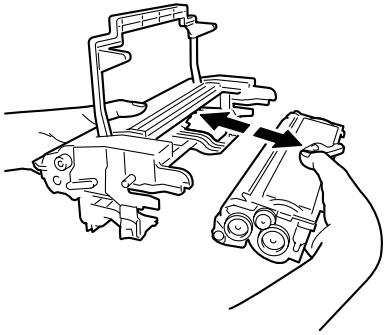
2 Saque el cartucho de imagen del aparato.



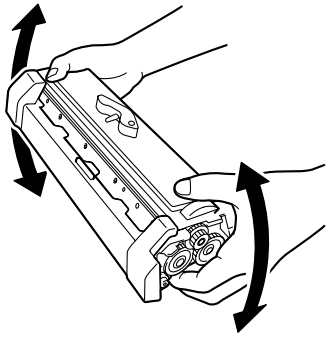
3 Tire de la palanca del cartucho de tóner en la dirección mostrada por la flecha.



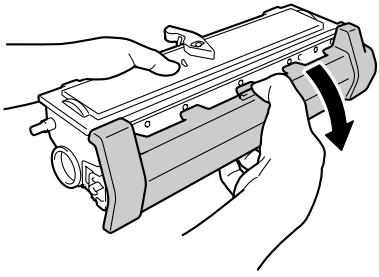
4 Libere el cartucho de tóner como se ilustra.



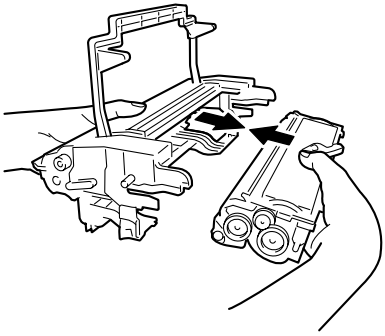
5 Agite suavemente el cartucho nuevo de tóner lateralmente varias veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del cartucho.



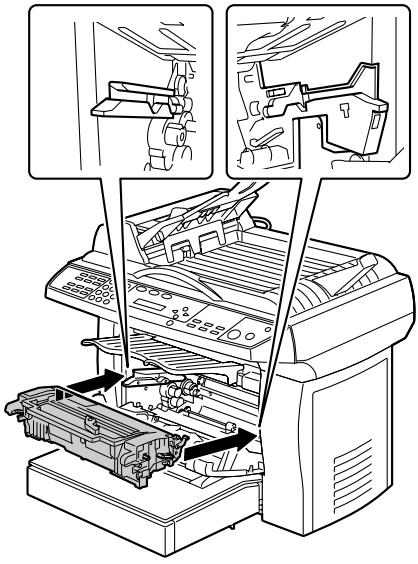
6 Retire la cubierta protectora del cartucho de tóner



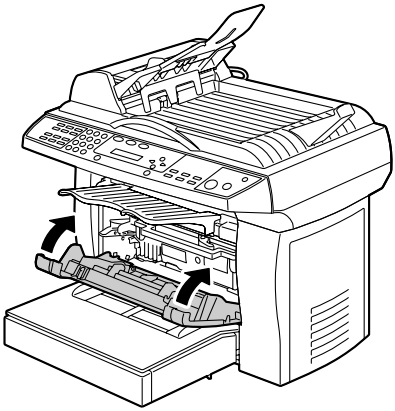
7 Inserte el cartucho nuevo de tóner como se ilustra, hasta que encaje en su lugar.



8 Instale el cartucho de imagen.

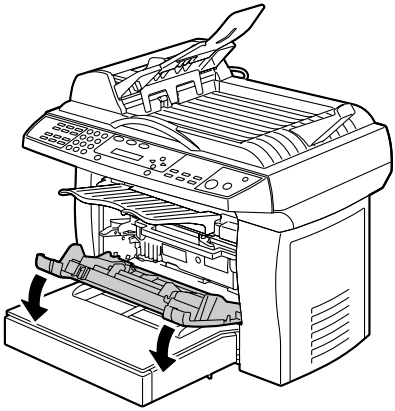


9 Cierre la cubierta frontal.

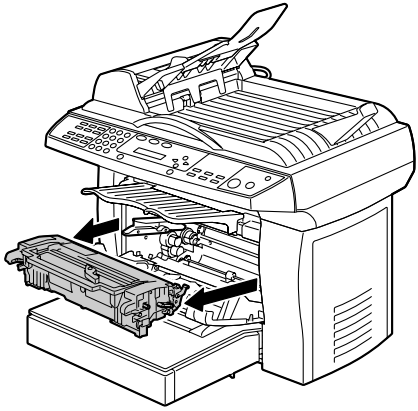


Sustitución del cartucho de tambor

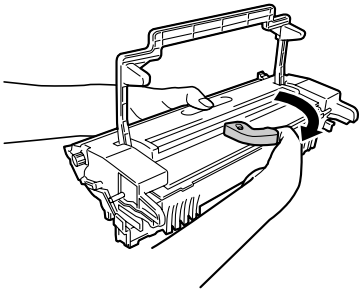
1 Abra la cubierta frontal.



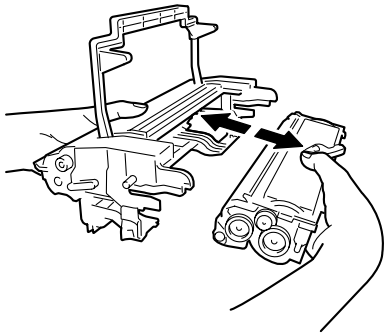
2 Retire el cartucho de imagen del aparato.



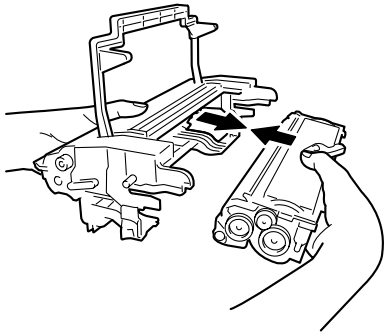
3 Tire de la palanca del cartucho de tóner en la dirección mostrada por la flecha.



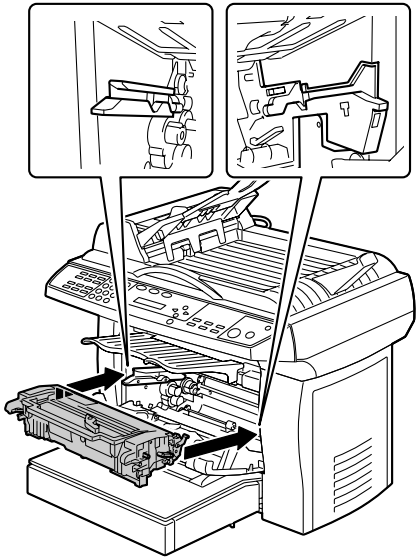
4 Libere el cartucho de tambor como se ilustra.



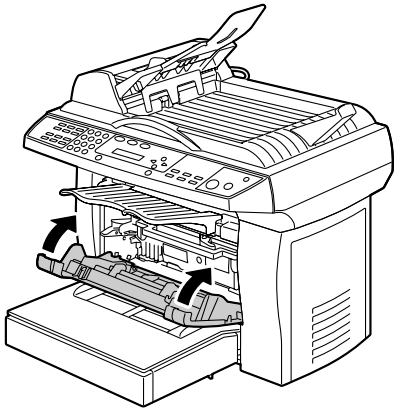
5 Inserte el nuevo cartucho de tambor como se ilustra, hasta que encaje en su lugar.



6 Instale el cartucho de imagen.



7 Cierre la cubierta frontal.



8 Pulse la tecla **Menú** una vez y a continuación seleccione `1. Instalac común`.

Para detalles acerca de los puntos de menú seleccionados, consulte "Acceso al modo de Menú" en la página 18.

9 Seleccione `14.Restabl OPC`.

El contador de duración para el cartucho de tambor queda restablecido.

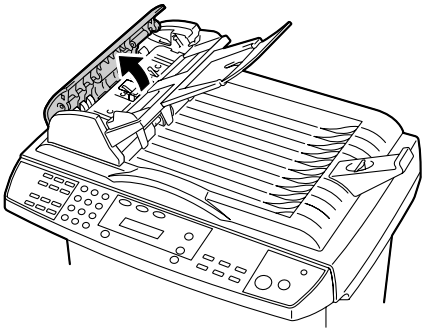
9 Mantenimiento

Limpieza del ADF

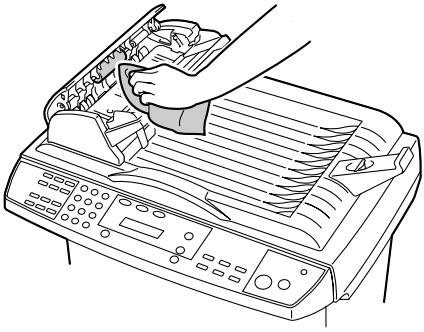
De cuando en cuando la almohadilla ADF y los rodillos de alimentación podrían ensuciarse con tinta, partículas de tóner o polvo de papel. De ocurrir esto, la alimentación de documentos podría presentar perturbaciones. Si este es el caso, siga las instrucciones de limpieza descritas a continuación.

1 Humedezca un paño de algodón con alcohol isopropilo (95%).

2 Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.

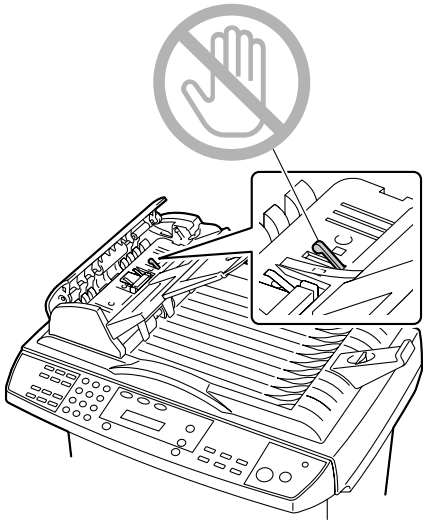


3 Limpie los rodillos de alimentación moviendo el paño lateralmente. Rote los rodillos hacia adelante con el dedo y repita el procedimiento anteriormente descrito hasta que los rodillos estén limpios.



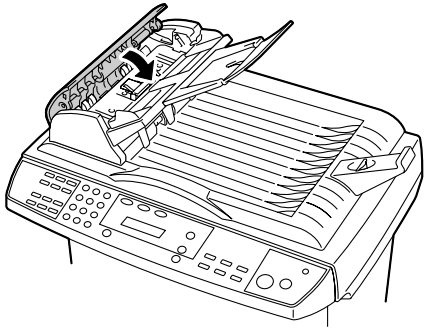
Nota

Tenga cuidado de no enganchar hilos o dañar las piezas de recojo de papel.



4 Limpie la almohadilla de arriba hacia abajo. Tenga cuidado de no enganchar hilos en las piezas de recojo de papel.

5 Cierre la cubierta del ADF.

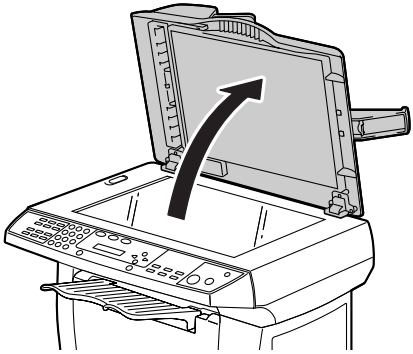


Limpieza del cristal de digitalización

La máquina está diseñada para funcionar con un mínimo de mantenimiento. Sin embargo, ocasionalmente requerirá limpieza para asegurar calidad de imagen y funcionamiento óptimos.

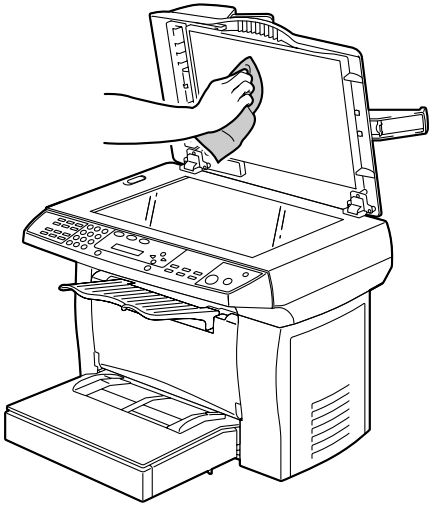
Para limpiar el cristal de digitalización:

1 Abra la cubierta del ADF.

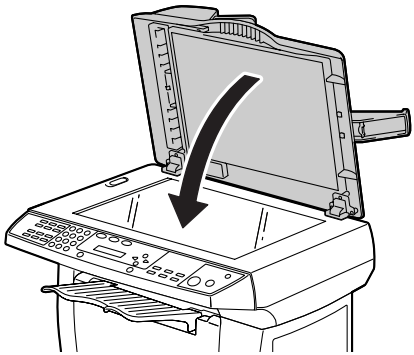


2 Humedezca un paño suave con alcohol isopropilo (95%).

3 Limpie suavemente el cristal de digitalización y la hoja blanca debajo de la cubierta del ADF para eliminar polvo o partículas de tóner.



4 Cierre la cubierta del ADF.

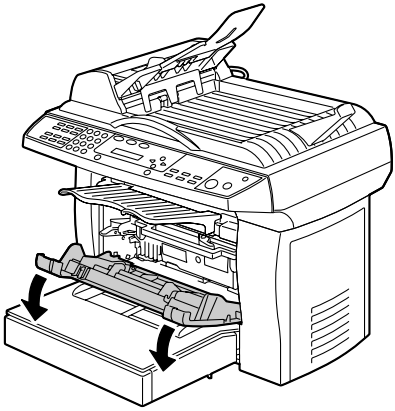


10 Eliminación de fallos

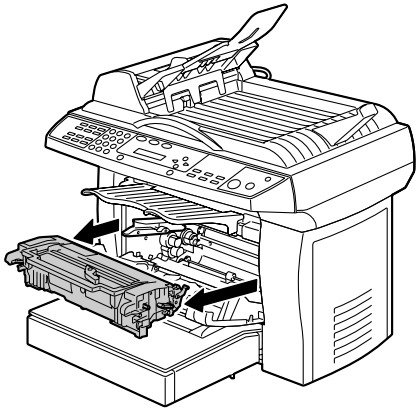
Atascamiento de medios de impresión

Eliminación de un atascamiento de papel

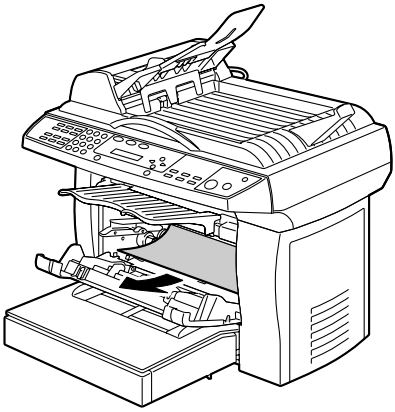
1 Abrir la cubierta frontal.



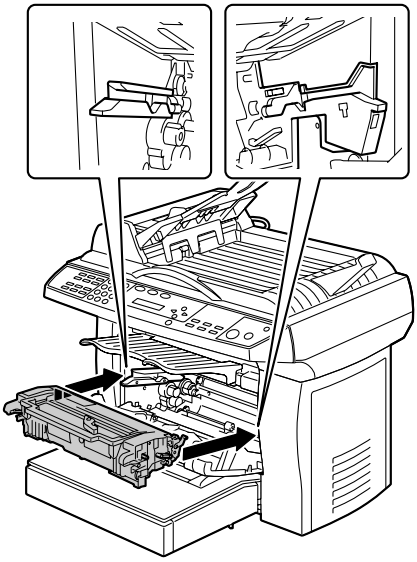
2 Retire el cartucho de imagen.



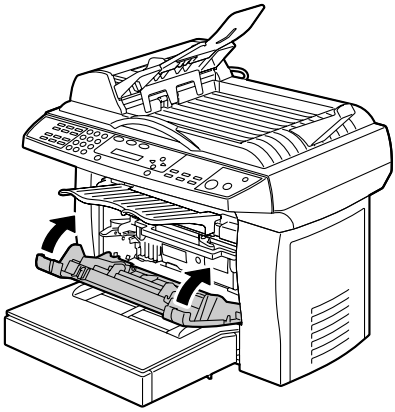
3 Retire el medio de impresión atascado.



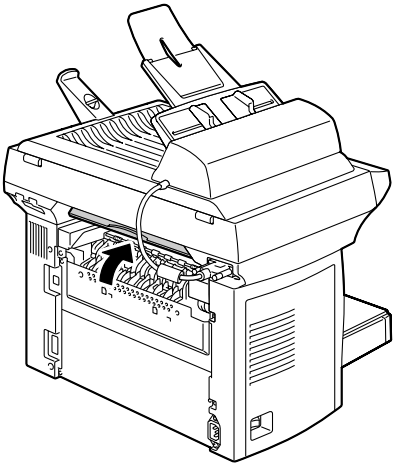
4 Reinserte el cartucho de imagen.



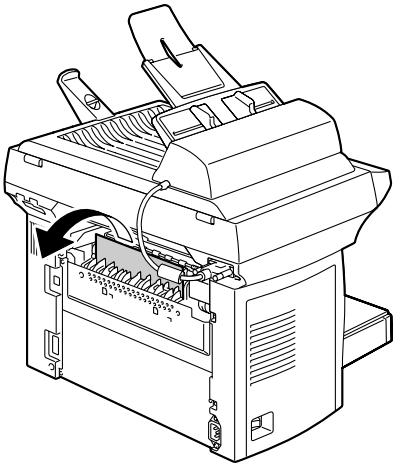
5 Cierre la cubierta frontal.



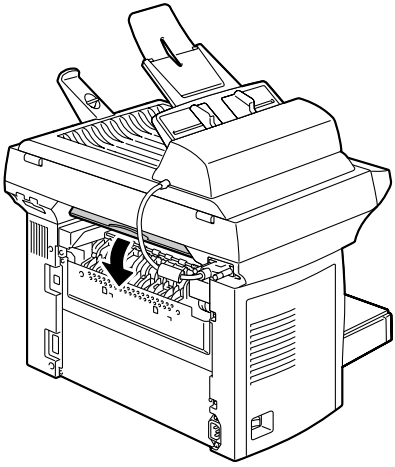
6 Abra cuidadosamente la cubierta posterior.



7 Extraiga el papel atascado.

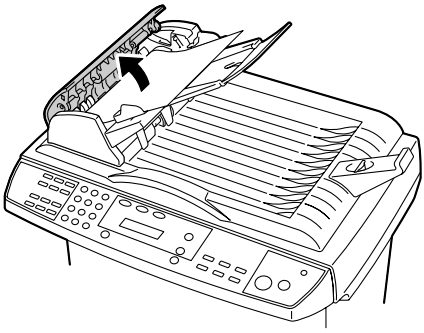


8 Cierre la cubierta posterior.

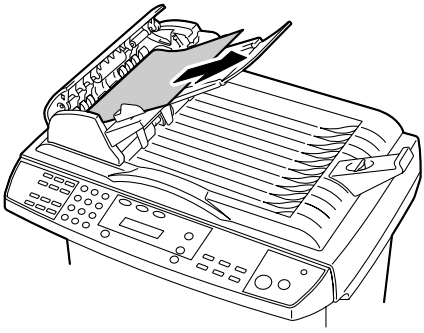


Eliminación de un atascamiento de papel en el ADF

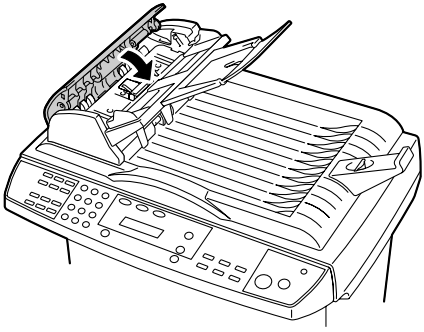
1 Abra cuidadosamente la cubierta del ADF.



2 Extraiga cuidadosamente el papel atascado en el ADF.



3 Cierre la cubierta del ADF.



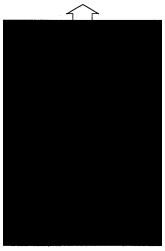
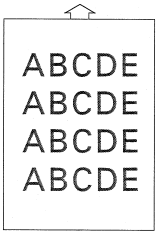
Mensajes de error en la pantalla

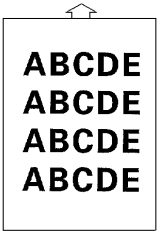
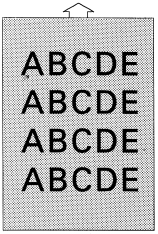
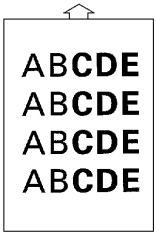
Para mayor información sobre mensajes de error concernientes a la funciones de fax, consulte la Guía del fax.

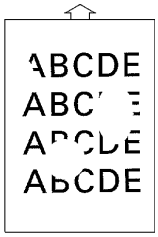
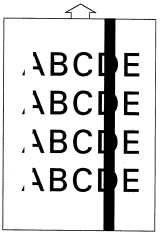
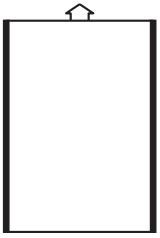
Estado del error	Ventana de mensajes línea 1	Ventana de mensajes línea 2
No hay papel en la impresora	No hay papel	PLS agregar papel
Cubierta frontal de la impresora abierta	Cubierta frontal abierta	PLS cerrar cubierta
Cubierta posterior de la impresora abierta	Cubier tras abiert	PLS cerrar cubierta
Atascamiento de papel en la impresora	Abra cubiert front	Retire el papel
Papel no coincide impresora	Papel no coincide	Continuar: INICIAR
Llame al servicio técnico	[ERROR IMPRESORA]	Llamada servicio
Tóner bajo	[ERROR IMPRESORA]	Tóner bajo
Tóner vacío impresora	PLS Sustituir un	tóner nuevo
Falta memoria impresora	Tóner bajo. 1 copia	Pulse Parar/ Reiniciar
Gabinete bloqueado digitalizador	Desbloqueo digitalizador	Continuar: INICIAR
Atascamiento de papel alimentador digitalizador	Abra cubierta ADF	Retire el papel
Error de lámpara digitalizador	[ERROR DE SCANNER]	Error de lámpara
Error AFE R/W digitalizador.	[ERROR DE SCANNER]	Error AFE R/W
Sensor Inicio digitalizador	[ERROR DE SCANNER]	Sensor Inicio
NVRAM digitalizador	[ERROR DE SCANNER]	Error NVRAM R/W
Motor atascado digitalizador	[ERROR DE SCANNER]	Motor atascado
Tóner incorrecto	[ERROR IMPRESORA]	Tóner incorrecto

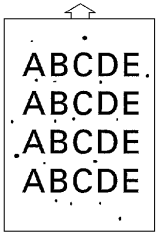
Si usted está usando una tarjeta NEC USB2.0 incorporada o supletoria, deberá actualizar el controlador a la versión de Microsoft 5.1.2600 o más reciente.

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
Página en blanco	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Página negra 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Su aparato puede necesitar servicio técnico.	Consulte la Guía de información generalizada para ponerse en contacto con su concesionario local.
Impresión demasiada clara 	El cartucho de tóner puede estar acabándose.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante. Si el problema persiste, sustituya el cartucho de tóner.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.

Síntoma	Causa	Solución
Impresión demasiada oscura 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Fondo borroso 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Densidad de impresión poco uniforme 	El tóner puede no estar distribuido uniformemente dentro del cartucho de tóner.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	El rodillo de transferencia de imagen puede estar defectuoso.	Contacte su concesionario local.

Síntoma	Causa	Solución
Irregularidades 	El papel puede haber absorbido humedad debido a una alta concentración de la misma en el ambiente o por contacto directo con agua.	Ya que el tóner no se adhiere bien a los medios húmedos, sustituya los medios que está usando por medios secos y vuelva a intentar la impresión.
Líneas blancas o negras 	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
Líneas oscuras en los bordes. 	El rodillo de transferencia está sucio.	Contacte su concesionario local.

Síntoma	Causa	Solución
Manchas de tóner 	El tóner puede no estar distribuido uniformemente dentro del cartucho de tóner.	Retire el cartucho de tóner, agite suave y horizontalmente el cartucho varias veces para distribuir el tóner restante.
	El cartucho de tóner puede estar defectuoso.	Quite el cartucho de tóner y controle si presenta daños. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Medios manchados son signo de que el rodillo de alimentación está sucio.	Contacte su concesionario local.
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Se está utilizando medios de impresión con especificaciones no cubiertas por la garantía de la impresora.	Use medios de impresión especificados en la garantía de la impresora.

Apéndice A

Especificaciones

Para mayor información acerca de la funciones del fax, consulte la Guía del fax.

Sistema de impresión	Láser B/N (máquina NC-L701)
Tipo	Impresora de mesa
Método	Escritura de imagen: diodo láser con espejo poligonal
	Revelado: sistema de impresión electro fotográfico
Alimentación eléctrica	220 a 240 V, 50 a 60 Hz +/–3 Hz 220 a 120 V, 50 a 60 Hz +/–3 Hz
Consumo de energía	Durante el funcionamiento: 900 W Standby: 80 W Ahorro de energía: 15 W
Consumo de energía	220 a 240 V, 4,5 A 110 a 120 V, 7,2 A
Datos de ruido	Durante el funcionamiento: 55 db Standby: sin ruido
Peso	14,2 Kg. (31,3 libras)
Dimensiones exteriores	Alto: 547 mm (21,5 pulgadas) Ancho: 492 mm (14,7 pulgadas) Profundidad: 465 mm (18,6 pulgadas)

■ Función de copiadora

Velocidad de copiado	20 cpm (Carta)
Resolución de digitalización	1200 dpi
Resolución de copiado	600 dpi
Plazo de espera para la primera copia	18 seg. (Carta)
Periodo de calentamiento	21 seg.
Capacidad de alimentación	250 hojas
Capacidad de entrega	100 hojas

Tamaño máximo del original (cristal de digitalización)	216 mm × 297 mm (8,5 × 11,69 pulgadas)
Tamaño máximo del original (ADF)	216 mm × 356 mm (8,5 × 14 pulgadas)
Sistema estándar de memoria	SDRAM 48 MB
ADF	50 hojas
Selección del modo de imagen	Mixto, Texto, Foto
Límites de zoom	de 25% a 400%
Velocidad 1 a 1	18 cpm (Carta)
2 en 1	Sí
Selector de cantidad	de 1 a 99
Tamaño de la copia	A4, A5, B5, carta, legal
Semitonos	64 niveles
Configuración de copia	Def modo copia, Def densidad, Def zoom, Def intercalar, Def ahorr tóner

■ Función de impresora

Velocidad de impresión (impresión continua)	21 ppm (carta), 20 ppm (A4)
Plazo de espera para la primera impresión	14 seg. (Carta)
Resolución	Hasta 1200 × 600 dpi
PDL	Lenguaje GDI
Sistema operativo	Windows XP/2000/Me/98SE
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad

■ Función de digitalización

Método de lectura	Sensor de imagen CCD
Velocidad de digitalización (color) A4	6 ppm
Velocidad de digitalización (monocroma) A4	6 ppm
Plazo de digitalización (color) A4	2,4 ms/línea
Plazo de digitalización (monocroma) A4	2,4 ms/línea

Resolución de digitalización	Hasta 1200 dpi
Entrada A/D	16 bits
Salida A/D	8 bits
Tipo de datos de imagen (color)	Datos en bruto (el tipo de imagen depende del AP)
Tipo de datos de imagen (monocroma)	Datos en bruto (el tipo de imagen depende del AP)
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad
Tamaño máximo del documento (cristal de digitalización)	216 mm × 297 mm (8,5 × 11,69 pulgadas)
Tamaño máximo del documento (ADF)	216 mm × 356 mm (8,5 × 14 pulgadas)
Profundidad de bits	16/48 bits
Elemento digitalizador	Sensor de imagen CCD
Profundidad de color	24 bits
Niveles de escala de grises	256
Sistemas operativos compatibles con el controlador del digitalizador	Windows XP/2000/Me/98SE

■ Función con el ADF

Velocidad	Velocidad 1 a 1 (monocroma): 20 cpm
Posición de colocación original	Posición central
Tamaño original	216 mm × 356 mm (8,5 × 14 pulgadas)
Ajuste del papel	Clasificar (Intercalar): sí 2 en 1 : sí 4 en 1 : sí

Expectativa de duración de los materiales de consumo

Ítem	Expectativa promedio de duración (en páginas simples)
Cartucho de tóner	Cartucho inicial: rendimiento promedio del cartucho 1.500 páginas estándar. Cartucho de sustitución de capacidad estándar: rendimiento promedio del cartucho 3.000 páginas estándar. Cartucho de sustitución de alta capacidad: rendimiento promedio del cartucho 6.000 páginas estándar. Rendimiento declarado de acuerdo con la norma ISO/IEC 19752 *La duración del cartucho de tóner será menor cuando se imprima intermitentemente.*
Cartucho de tambor	20.000 impresión continua *La duración del cartucho de tambor será menor cuando se imprima intermitentemente.*

Nuestra contribución a la protección ambiental

En calidad de asociado de ENERGY STAR®, hemos determinado que esta impresora reúna las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

A

ADF
Alimentación de documentos 36
Almohadilla ADF, sustitución 66
Copiado 50
Digitalización 38
Limpieza 76
Ahorrar tóner 55
Ajuste de color, controlador TWAIN 43
Alimentación de documentos 35
Almohadilla ADF, sustitución 66
Ancho / Longitud / Tamaño, controlador TWAIN 47
Área imprimible 26
Atascamiento de medios de impresión
ADF, solución 86
Impresora, solución 82

B

Balance de color, controlador TWAIN 45
Bandeja de alimentación manual
Carga 31
Bandeja de medios
Carga 28
Bloquear escalar, controlador TWAIN 47
Brillo, controlador TWAIN 41

C

Calidad de copia 51
Carga del papel 28
Cartucho de tambor
Expectativa de duración 97
Sustitución 72
Cartucho de tóner
Expectativa de duración 97

Sustitución 68
CD-ROM
Utilities & Documentation 8
CD-ROM Utilities & Documentation 8
Cerrar, controlador TWAIN 48
Claro/Oscuro 51
Configuración
Avanzada, controlador TWAIN 44
Personalizada, controlador TWAIN 46
Consumibles
Almohadilla ADF, sustitución 66
Cartucho de tambor, sustitución 72
Cartucho de tóner, sustitución 68
Expectativa de duración 97
Contraste, controlador TWAIN 42
Controlador de la impresora 8, 11
Configuración 10
Desinstalación 10
Registro Básico 12
Registro Diseño 13
Registro Filigrana 13
Registro Papel 12
Teclas 11
Controlador TWAIN 8, 39
Ajuste de color 43
Ancho / Longitud / Tamaño 47
Balance de color 45
Bloquear escalar 47
Brillo 41
Cerrar 48
Configuración avanzada 44
Configuración personalizada 46
Contraste 42
Curvas 44
Digitalizar 48
Eliminar patrón Moiré 43
Espejo 42
Información 47
Invertir imagen 42
Método de digitalización 39
Nitidez 43
Nivel automático 44
Niveles de acentuación /sombra 44
Pérdida de color 45
Rectificación de tono/ Saturación / Claridad 45
Resolución 40
Tamaño original 42
Tipo de imagen 39
Unidades 43
Vista previa 47
Vista previa auto-área 42
Zoom 48
Copiado
Ahorrar tóner 55
Calidad de copia 51
Claro/Oscuro 51
Configuración predeterminada del menú, modificación 55
Copias 52
Densidad 51, 56
Intercalar 53, 56, 61
Modo de copiado 50, 55
N en 1 54
Reducir/Ampliar 51
Zoom 51, 56
Copias 52
Cristal de digitalización
Alimentación de documentos 35
Copiado 50
Digitalización 38
Limpieza 78
Curvas, controlador TWAIN 44

D

Densidad 51, 56
Digitalización 38
Digitalizar, controlador TWAIN 48

E

Eliminar patrón Moiré, controlador TWAIN 43
Espejo, controlador TWAIN 42

I

Información, controlador TWAIN 47
Intercalar 53, 56, 61
Invertir imagen, controlador TWAIN 42

M

Mantenimiento
Alimentador automático de documentos (ADF), limpieza 76
Cristal de digitalización, limpieza 78
Márgenes de página 26
Medios de impresión
Alimentación de documentos 35
Almacenamiento 27
Área imprimible 26
Carga 28
Márgenes de página 26
Medios de impresión originales 34
Papel grueso 22
Papel simple 21
Sobres 23
Tamaño 20
Tarjetas postales 24
Tipos 21
Transparencias 25
Medios de impresión originales 34
Mensajes de error 87
Método de digitalización, controlador TWAIN 39
Modo de copiado 50, 55
Modo de Menú 18

N

N en 1 54
Nitidez, controlador TWAIN 43
Nivel automático, controlador TWAIN 44
Niveles de acentuación /sombra, controlador TWAIN 44

P

Panel de control 5
Papel 20
Grueso 22
Simple 21
Partes 3
Partes del aparato 3
Pérdida de color, controlador TWAIN 45
Problemas de calidad de impresión 88

R

Rectificación de tono/ Saturación / Claridad, controlador TWAIN 45
Reducir/Ampliar 51
Registro
Básico, controlador de la impresora 12
Diseño, controlador de la impresora 13
Filigrana, controlador de la impresora 13
Papel, controlador de la impresora 12
Requerimientos de espacio 2
Requerimientos de sistema 9
Resolución, controlador TWAIN 40

S

Sobres 23

T

Tabla del menú 16
Tamaño original, controlador TWAIN 42
Tarjetas postales 24
Teclas 5
Teclas, controlador de la impresora 11
Tipo de imagen, controlador TWAIN 39
Transparencias 25

U

Unidades, controlador TWAIN 43

V

Vista previa auto-área, controlador TWAIN 42
Vista previa, controlador TWAIN 47

Z

Zoom 51, 56
Zoom, controlador TWAIN 48